

من این حروف نویستم چنانکه کس ندانست
تو هم ز روی کرامت چنان بخوان که تو دانی

قران کریم آیت کریمه لرینک معجزه افاده لرینه کوره ،

پابج

کاشغارلق مشهور محترم محیی الدین جان آخوند بابا قربان جناب لرینک
همنیله طبع قیلندی .

قیمتی

باز تورک لیراسی-ایکی آلمان مارقه سی-اون ایکی مصر غروشیدر .

۱۹۳۳ برلین ۱۹۳۳

ئەۋلاد گۈرۈپپىسى

www.ewlat.org

www.uyghurkitap.com

ئۇيغۇرچە ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازىلار ئامبىرى

من این حروف نویستم چنانکه کس ندانست
تو هم ز روی کرامت چنان بخوان که تو دانی

قران کریم آیت کریمه‌لرینک معجز افاده‌لرینه کوره

یا جوج

ماجوج : هاروت ماروت . اصحاب کیف ، ذوالقرنین ، موسی خضر کبی : ابراهیمک
قوشلری ، توراتک بقره‌سی کبی : قران کریم ده مذکور اولوب ده تفسیر صحیفه‌لریده شو کونلره
قدر همان حل قیلنماش آیت کریمه‌لری حل ایتک آرزوسیله : هر برینی آیروجه رسالدرده
نشر ایتک اوزره : برنجی دفعه ده شو « یا جوج » ی علم استادلرینک انتقادلرینه : تورک
طلبه‌لرینک استفاده‌لرینه تقدیم ایتدم . شو کتابی یازارکن ، دماغم ده دعوی هواسی ، قلبم ده
داعیه هوسی یوق ایدی . درست ، قران کریم آیت کریمه‌لری حقنده عصمت عقیده‌سی : امت
اماملرینک نامتناهی بویوک حرمتلری حضورنده تأدب وظیفه‌سی دماغم فکرلرینه حاکم ، قلبم
حرکتلرینه ده هادی ایدی . تقلید قیودلرندن فکرم تمام آزاد ایدی . طلب یوللریده اقتدا نوریله
اجتیا قوتیله حرکت ایتدم . اهتدا ایتدم ایسه ، اقتدا برکه‌سیدر . خلاقی البته یالکیز
عجزم قصوریدر .

قران کریم آیت کریمه‌لرینک قدسیلرینی محافظه ملاحظه‌لریله ، ارشادلرینی تنبیهلرینی انتقادلرینی
لطف ایده‌جک علم اهللری . بولونور ایسه ، خالص تشکرلری هر برینه سلفاً تقدیم ایدرم ،
ناصحانه سوزلرینی بویوک ممنونیتله قبول ایده‌رک ، سبقت ایتمش خطالری ارشادلریله تدارک
ایدرم . انشاءالله .

استادلرک علم اهللرینک رفیقلری اولمق اوزره دگل ، بلکه طلب یوللریده بویوک رغبتله
سیر ایتوجی طلبه‌لرک واردلری یاخود راندلری اولمق اوزره : کتب خانهم غیابه‌لرندن شو کتابی
مطبوعات بازارینه چیقاروب : حرجیل یوسفلرینی اوافق پاره‌لره ساتمش زاهد برادرلر کبی ؛
حرکیزیم فکرلری ، یالکیز مشتریلرینه رغبتلی طلبه‌لره فائده ویرمک املیله ، « بئمن بخش دراهم
معدوده » عرض ایتدم . اساس مقصدم قران کریم کلمه‌لرینه آیت کریمه‌لرینه اهتمام
ایتک ایدی .
موسی جارالله

بسم الله . الحمد لله . وسلام على عباده الذين اصطفى .

رب اشرح لي صدري ويسر لي امري
واحلل عقدة من لساني يفقوا قولي .

طلب يوللرنده بىم ادبلم

«جهان نما» كې كتابلرده ده حكايه قىلىنىش مشهور «جوابلىرى يوق اوچ مسئله» (*
فقهيەلرڭ جوابلىرىنى يازمق آرزوسيله . ۱۹۱۱ سنەلرده طبع قىلىنىش «روزه» اسملى
كتابم ده ، ذوالقرنين قصەسندە اسلام عالملىرىنىڭ لسانلىرىلە قلملىرىلە بلا ملاحظە بلا
مىزان سويلەنىش سوزلىرى حقندە تأسفلىرىمى تىقىدىم ايتىش ايدىم . ۱۹۰۹ سنەدە طبع
قىلىنىش «عقيدە الاهیەلرە نظر» رسالەلرنده دە ذوالقرنين اسكندر اولمق تفسىرىنە
مترتب مفسدەلرى دە استبعاد لسانىلە سرد ايتىش ايدىم . قران كرىم دە مذكور هاروت
ماروت ، ياجوج ماجوج ، اصحاب كهف ، ذوالقرنين كې بويوك اهمىتلى قصەلرده
اسلام عالملىرىنىڭ اوزون قىصە بيانلىرى بىڭا هيچ بر قناعت وىرەمەيور ايدى . عقلدن ،
نقلدن افادەدن او قدر بعيد بيانلىرى يالڭز حسرتلىرىمى زياده ايدە بىلورلردى . طلبەلك
سنەلردن صوڭ كونلرە قدر . قلىم دە اولدقجە شىد بىر حرج ، فكرم دە بويوك بر
حىرت دوام ايدردى .

الم تر انى مذ ثلاثين حججاً ارواح و اغدو دائم الحسرات

امت اماملىرىنىڭ نامتناهى قدرت علمىەلرى ، نامتناهى كرامت الاهیەلرى حضورندە
ادب وظيفەلرىنى تمام بىلور ايدىم . امت اماملىرىنىڭ سنت سنیهلرىنە اقتدا ايتوب ،
حقيقتلىرى طلب يوللرنده هر انسانڭ اجتهاد ايتىمك حقوقلىرىنى دە بىلور ايدىم . هم ادب
وظیفەلرىنى رعايه ، هم دە اجتهاد حقوقلردن استفادە ايتوب ، طلب يوللرنده حرمتلە
حریتلە حرکت ايدردىم . اقتدا يولیلە اهدا ايدردىم . تقليد قيودیلە باغلانمىق ، هم
صوابدن هم ثوابدن محروم قالمق ضرورتلىرى بن دە يوق ايدى .

(* [۱] كوندوزلىرى كىچەلرى هفتەلر آيلر قدر اولان اقليلرده روزه مسئلەسى ، [۲] مكەدن
باشقە ، همە جەتلرى قبلە اولايىلەجك ير بولونوب بولونماق تىقىدىرلىرىنە تعلق صورتلرنده ، اوچ
طلاق واقع اولوب اولماق مسئلەسى .

طلبت يقينى فى الاصابة رغباً افكر ارجو اשוב الفكرات

رياضت: ادب، منطق كلام، فقه، اصول، فلسفه علوملرينه عائد متأخرون قلميله
تأليف قيلمشم متون شروح حاشيهلرى تمام او قودقدن صوڭ، امت اماملرينڭ بويوك
اجتهادلريله تأليف قيلمشم علوم خزينهلرينى ده سنه لرحه مطالعه ايتوب، فكر ملكهلرينى ده
حاصل قيلدقدن صوڭ، اسلام اثرلرنده بولونوبده، همان حل قيلنه مامشم مسئلهلره
نظر ايدر اولدم. برى ديگرينى يا ايضاح يا تكميل يا انتقاد ايتشم اسلام مجتهدلرينڭ
مختلف افكارلرينڭ قوتلى نوزلريله او مسئلهلرڭ بعضلرينى حل ايتمك يوللرينه ده مهتدى
اولورايدم. مذهب اماملرينڭ تعليملرينى متعدد مسئلهلرده بعضاً تكميل ايدر ايدم.
امت اماملرينڭ اجماعلرينه ده احياناً مخالفت ايدر ايدم. امت اماملرينڭ نامتناهى قدرت
علميهلرى قلبمه ده راسخ اولمق قوتيله، مخالفت دقيقه لرنده آزچوق معذب اولورايدم.
مثلاً: رقيت كجى، نسخ كجى، ادله شرعيه كجى الڭ بويوك مسئلهلرده امت اماملرينڭ
اجماعلرينه مخالفتم بڭا او قدر آغير اولمادى ايسه ده. بالنسبه دها زياده آسان كفارت
مسئله سنده دورت مذهب اماملرينڭ اجماعلرينه «روزه» صحيفه لرنده مخالفتم بڭا غايت
آغير اولمشم ايدى: حتى بر قاچ هفته اويقولمى ده اوچورمشم ايدى. بنم كجى
طلبه لرڭ ده نائل اولابيله جكلرى نتيجهلردن امت اماملرينڭ عجزلرينى يا غفلتلرينى قلبم
قبول ايدمه مز ايدى، تمام ممتنع صايار ايدم. او كوئى احوال روحيه مى، احوال
فكريه مى «روزه» ده [۱۹۱-۸۴] صحيفه لرده يازمشم ايدم.

هفته لرحه حيرت اينده. بويوك اضطراب اينده قالدم. فكر ايدر دم، ذكر
ايدر دم. عاقبت، وجودمه بر سكونت، قلبمه ده بويوك بر سكينه نازل اولدى.
الا بذكر الله تطمئن القلوب. ديدم: «اجتهادم فى الله ايدى، فكرم خالص لوجه الله
ايدى. نه بدايت ده، نه نهايت ده هيچ بر نفسانى فائى غرضم يوق ايدى. قران كريم
آيت كريمه لرينه: شارع حكيم عليه الصلاة والسلام حضرتلرينڭ سنت نبويه لرينه،
امت اماملرينڭ اجتهادلرينه اقتدارڭ قدر نظر ايتدكدن صوڭ، سنڭ اختيارڭ قالمادى.
گناهڭ قالمادى. نصيبڭ محصولڭ نه ايسه، سويله، ياز. هيچ بر باس يوقدر.
فكرڭ صواب ايسه، تبليغ فرضدر، سويله مك يازمق وظيفه كدر. خطا اولور ايسه،
بر باشقه سى تصحيح ايدر.» وجدانم سوزينه قناعت ايتدم.

امت اماملرينڭ بيانلرينه يا خود اجماعلرينه مخالف اولسه ده، بوڭا كوره، فكرلرى

حریتلە حرمتلە ھەر وقت یازار ایدم . ھذب یوللارندە بىم ادبىم . مخالفت صورتلارندە
بىم عذرلارم شو ایدی . ھمان شودر .

۲

ياجوج مسئلهسندە بىم نظرىم اساسلى :

كفارت مسئلهسندەگى كېي بويوك بر اضطراب . شديد بر حيرت ياجوج مسئلهسندە
دە بن دە تكرر ايتدى . لكن سببلى تمام باشقە ایدی . امت اماملرینە مخالفت دەشتى
بورادە يوق ایدی . دورت بش نقطە دە حيرت دە قالدیم :

(۱) اشاعيا ، ارميا ، حزقيال ، يوئيل- كېي عهد عتيق كتابلارندە ، لاهوتى يوحنا
رويارلى كېي : عهد جديدە دە . ياجوج ماجوج قصەلى يالگىز استقبال فتنەلرینە عائد
خصوصلار دە ذکر قىلىنوب : ذوالقرنین كېي بر قاچ بيگ سنە مقدم زمانلرە كورە ياجوجاڭ
ماجوجاڭ ذكرى يوقدر . يعنى . سورة الكهف قصەسى مستقل قصەدر . عهد عتيق خياللايىلە
لاھوتى رويالريلە ھيچ بر مناسبتى يوقدر . روايت مفتونلرى تفسير صاحبلرى بوتون او
خيالاتى رويالرى تفسير صحيفەلرینە دە نقل ايتمىلر ايسە ، تحريفدر .

(۲) كلەجك وقتلارڭ بىرندە بوتون ير يوزىنى ياجوجلارڭ ماجوجلارڭ تخريب ايدە جكلرى
دەشتلى بوتون تفصيللايىلە لاهوتى رويالارندە عهد عتيق صحيفەلارندە ، لكن فاتحلاڭ
برى طرفندن ياجوجاڭ ماجوجاڭ مغلوب قىلنە جكلرى سورة الانبيادە بر آيت كريمە دە
ذكر قىلنمىشدر . يعنى . قران كريم آيت كريمەلرى عهد عتيق خياللرینە لاهوتى رويالرينە
حكاية اولاماز ، بلکہ تمام مخالفدر . تفسير صحيفەلارندە حديث كتابلارندە او خياللايى
او رويالرى نقل ايتوب ، قران كريم آيت كريمەلرینى يهود خياللرینە يهوداڭ رويالرينە
حمل ايتمك تحريفدر ، قران كريمڭ اساس مقصدلارندن غفلتدر .

(۳) غوغ ماغوغ ، ياخود ، ياجوج ماجوج ناميلە ير يوزندە ھيچ بر وقت ھيچ
بر خلق ، ھيچ بر جنس ، ھيچ بر ملت ، ھيچ بر دولت بولونمامشدر . يالگىز يهودلارڭ
رويالارندە خياللارندە بولونمامشدر . قران كريم آيت كريمەلرینى او يول دە تصوير ،
ياخود ، تصور ايتمك ھەر حال دە لا اقل اڭ بويوك غفلتدر .

عجب ، اسملارڭ دە غايت بويوك قوہ سحريلەرى بولونور ايمىش . اوافق بويوك
كتابلرينڭ ھەر يرينە عهد عتيق ، عهد جديد ، كتاب مقدس كېي يالان اسملر ، يهود انبىالرينڭ
معرفتيلە ، قبول قىلندقدن صوڭ ، بوتون مندرجەلرى حقيقت مقدسە اولمق قوتيلە

4

يهودلره، عاقبت نصارالره سرايت ايتوب؛ اورتا قرون ده خلقك قبلرينه ده عقالميرنه ده علوم قرارلرينه ده حاكم اولمش ايدى. فلسطين يرينه نسبتله او وقت. اقصاى شمال ده واقع توركلرك آنا يورتلى، حزقيال ۳۹ نچى فصلكك تاثيريله، غوغ ماغوغ يورتى تسميه قىلنوب؛ نصارالرك خريطه لرينه ده «بلاد غوغ و ماغوغ» اسميله نقش قىلنوب؛ عاقبت لغات كتابلرينه ده «ياجوج و ماجوج امتان من الترك» كې تعريفلر درج قىلندى. حتى اخوان الصفا كې قديم علوم مجموعهلر نده ده، جهان نما كې گوزل جغرافيا كتابلر نده ده حقيقت علميه اولمق اوزره بيان قىلنور اولدى. تمام وبا كې، اسلام اثرلرينك هر يرينه ده سرايت ايتدى.

يهود سحرلرينك او قدر بويوك قوتلرينه، اسلام عالمالرينك ده بويله حاللرينه حيرتله تعجب ايدردم؛ قران كريمك معجز افاده لرى حضور نده اويله اوافق بيانلرى حيرتله البته انكار ايدردم. لكن مسئله لرى حل ايتمكدن او وقت تمام عجزم بنى تعذيب ايدردى. بوراده امت اماملرينك اجماعلرينه مخالفت كې دهشتلى بر شىء يوق ايدى ايسه ده، واضح آسان نكتهلردن بوتون: امتك غفلتى كې عجب بر حال واردر. بوگا كوره ده، اضطرابم زياده اولوردى.

۴) عهد عتيق صحيفهلر نده يا-ندا حرفيدر. اصل اسم يالكر جوج كلمه سيدر. قران كريم ده ايكي دفعه ذكر قىلنمش ياجوج سوز نده يا حرفى اسمك بر جزئيدر. بوتون اسم ياجوجدر. روايت مفتونلرى مفسرلر ياجوج حقنده بوتون عهد عتيق عهد جديد سوزلرينى بلكه تلمودك ده ماساللرينى تمام تقليد ايتديلر ايسه ده، ياجوج سوزيله جوج سوزينك غايت واضح آچيق فرقلرينه؛ نيچوندر، هيچ برى منتبه اولامادى. نصرانيت خريطهلر نده غوغ ماغوغ يرلرينى كوردكدن صوكت، اسلام عالمالرى ده، نصرانيت خريطهلرينى قران كريم آيت كريمهلرينه ده حاكم ايتوب، توركلرك آنا يورتلى اوزرينه «بلاد ياجوج ماجوج» اسملرينى نقش ايدرديلر. «ان هى الا اسماء سميتموها اتم و آباؤكم. ما انزل الله بها من سلطان.»

يهودلرك قوتلى سحرلرينه، نصرانيت دنيا سينك بويوك جهللرينه يالكر تقليد ضاليله، تورك كې بويوك بر امتله اوينامق، قران كريم آيت كريمهلرينى فى غير ما انزل الله تنزيل ايتمك، قران كريم كلمهلريله اوينامق- بويله حركتلرى بن استبعاد ايدرم، حرمتله حيرتله انكار ايدرم.

۵) عہد عتیق دە عہد جدید دە « جوج » تسمیہ قیلنمش ایسە. قران کریم دە یاجوج تسمیہ قیلنشق وجہی نەدر؟ حکمتی نەدر؟ سببی نەدر؟ مسمی بر اولدقن صوڭ: صواب عہد عتیق طرفندە می؟ یاخود قران کریم طرفندە می اولور؟ اسم اولدقن صوڭ: فرض ایدەیک: هر بری-درستدر دیهیک. لکن قران کریم دە بلا قائدە «یا» زیادە ایتک نیچون؟ قران کریم دە خطا بولونماز — لا یأتیه الباطل من بین یدیہ ولا من خلفه. تنزیل من حکیم حمید. قران کریم زیادە سی دە البتہ بیہودە اولماز. وتمت کلمة ربك صدقاً وعدلاً. لا مبدل لکلماته.

شو ایکی حقیقت بگا ایمان نوریلە دە علم ضیاسیلە دە معلومدر. شو ایکی حقیقت قوتیلە بن اوزون مدت تفکر ایتدم. مطالعه ایتدم. عاقبت، شو اختلاف الم دە غایت برکتلی بر مفتاح اولدی. قران کریمک یاجوجی جوج ماجوج خزینەلرینی بگا تمام فتح ایتدی. اوافق صحیفەلر دە بویوک حقیقتلری درج ایتک یولیلە: یاخود: دیگزلری کوزەلر دە صونمق هنریلە: فتوحات مدنیە (مدینة الرسول) غنیمتلرینک بوتون خمسلرینی مجاهد طلبەرە تنفیل ایدەیم. شو کتابی یالگزر شو مقصدلە یازدم. هر جملە دە خطابیم رغبتلی طلبەرە در.

۲

سامیرک ساوی کتابری

یهودلرک عہد عتیق، کتاب مقدس اسمیلە معروف کتابری: (۱) تورات: (۲) نبیون، (۳) مکتوبات اسمیلە اوچ درجە اعتبار قیلنوب، بونلرک مجموعینە قران کریم دە اسفار اسمی اطلاق قیلنمشدر.

«مثل الذين حملوا التوراة ثم لم يحملوها كمثل الحمار يحمل اسفاراً. بئس مثل القوم الذين كذبوا بآيات الله. والله لا يهدي القوم الظالمين.» [۵-۶۲]، یهودلرک بوتون عصرلر دە ساوی کتابلرینە نسبتلرینی بیان خصوصندە شو آیت کریمە معجز بر نظم اولوب: امیرە امیرلرن، باشقە ملترک هر برینە دە کیندلرندن رسوللر بعثلرینی بیان ایتمش مقدم اوچ آیت کریمەدن صوڭ، یهودلرک حمار اوزرینە یوکلەنمش اسفارینە عائد مثل ذکر ایتک آیروجە مهم معجز بیاندر.

۶

6

اسفار يكرمى دورتدر. موسى عليه الصلاة والسلام حضرتلرینه نازل تورات
بش سفردر :

(۱) تكوين : آدم خلقتى ، نوح ابراهيم اسحاق يعقوب يوسف حياتلرینه دائردر.

(۲) خروج : مصرده فرعونلر النده بنى اسرائيل اسارتى ، پيغمبر موسى تاريخى :

يهودك مصردن خروجى ، سيناده موسى حضرتلرینه تورات نزوللرینه عائددر.

(۳) سفر الاحبار سفر اللاويين : احكام عموميه ، هم ده قربانلره عيدلرینه متعلق

تعليمات .

(۴) سفر العدد : بنى اسرائيلك تيه بريه سنده گى حاللرى : فلسطين حكومتلريله

محاربهلرى مائده ده [۲۰-۲۶] آيت كريمه لرده .

(۵) سفر التثنيه - كلمات الاهيه . قران كريمه ده « وكتبنا له فى الالواح من كل شىء »

آيت كريمه سنده بيان قيلنمش كلمات الاهيه لرى ، موسى عليه الصلاة والسلام حضرتلرينك

بوتون وصيتلرينى جامعدر .

شو بش سفر موسى توراتيدر . ير يوزنده اولگى امتلره معلوم كتابلر آرده سنده

الك مهم جهان كتايددر . الك قديم قانون كتايددر . سفر التثنيه بوتون توراتك

خلاصه سيدر . روحيدر . يهود اسفارى ايجنده آزچوق تحريفدن صاقلانمش سفر

وار ايسه ، تثنيه سفريدر .

سورة القصص ده ۴۳ نجى آيت كريمه « ولقد آتينا موسى الكتاب من بعد ما

اهلكتنا القرون الاولى بصائر للناس وهدى ورحمة . لعلمهم يتذكرون » آيت كريمه سى

بوتون انسانلره توراتك اهميتى حقنده بويوك بر شهادتدر .

نيون - سورة البقره ده [۱۲۶] آيت كريمه ده « وما اوتى النبيون من ربهم » جمله

جميله سنده مذكور النبيون اسمى استعاره قيلنوب ، بنى اسرائيلك حضرت موسى دن صوگى

نييلرينك كتابلرينه اسم قيلندى : (۶) يهوشع بن نون (ابن نوين) كتابى : (۷) القضاة ،

(۸) صموئيل ، (۹) ملوك . شو كتابلر حضرت موسى دن صوگره بابل اسارتينه قدر

بنى اسرائيلك تاريخيدر . (۱۰) اشاعيا ، (۱۱) ارميا ، (۱۲) حزقيال ، شو اوج بويوك

كتاب : يهودلك بويوك نييلرينك كتابلريددر . (۱۳) هوشع ، (۱۴) يوثيل ، (۱۵) عاموس ،

(۱۶) عوباديه ، (۱۷) يونان - يونس ، (۱۸) ميخا ، (۱۹) ناعوم - ناحوم ، (۲۰) حبقوق ،

(۲۱) صفانيه ، (۲۲) حجي ، (۲۳) زكريا ، (۲۴) ملاكى - ملاخى شو اون ايكى كتاب

كوچوك انبيالرينك اوافق كتابلريددر .

مكتوبات : ۱) كتاب ايوب . قران كريم ده مذكور ايوبك گوزل كىتابىدر . اصلى
 عربىدر . قدر قضا مسئلهلرینه دائر مهم بر كىتابدر . ۲) مزامير - داوودك زبورىدر .
 عهد عتيق كىتابلىرى ايجنده انك بويوك كىتابدر . ۳) نشيد الانشاد . ۴) جامعە . نبى سليمان
 حضرتلرینه منسوب ايكي كىتابدر . ۵) راعوث . يهود تاريخنده معروف بر خاتوندر .
 نبى داوودك بويوك جده سيدر . ۶) مجله استر - عدسه نامنده يهود حوريه سيدر . ايران
 شهنشاهلرنيك برينك خاتونى ايدى . يوز بيك قدر . ايرانلرنيك هلاكىنه سبب اولدى .
 ۷) مرآتى - نبى ارميا مرثيهلىرى - هيكلك دولتك ملتك انقراضلرینه عائد حسرت مرثيهلىرىدر .
 ۸) كتاب دانيال . ۹) عزرا . ۱۰) نحيا ، - شو اوچ كتاب بابل . ايران پادشاهلىرى
 عصرنده يهودلرنيك حاللرینه عاندر . ۱۱) كتاب الايام الاول . ۱۲) كتاب الايام الثانى .
 شو ايكي كتاب (نبوخذ نصر) بختنصر عهدنده يهودلرنيك حاللريدر .

شو اوتوز آلتى كتاب - كتاب مقدسك عهد عتيق قىسمىدر . همه سى يهود كىتابىدر .
 يهوددن زياده نصارى النده بوتون نصرانيت كىسهلرندە تلاوت كىتابى اولوب . مقدس
 اعتقاد قىلنور . نصارى دولتلرنيك بوتون قوتيله . نصرانيت كىسهلرنيك فوق الغايه
 بويوك اجتهاديله ير يوزينك بوتون لسانلرینه ده ترجمه قىلنوب . ميلياردرلجه نىسخهلىرى
 بوتون ير يوزينه نشر قىلنور .

عجب . يهودلردن زياده بوتون كىسهلرنيك فوق الغايه بويوك شو اجتهادلرنيك :
 قران كريم ده مائده سورە سنده [۴۴] نجى آيت كريمه ده گى « بما استحفظوا من
 كتاب الله » جمله جملە سينك غايت بويوك بر تجلى سى ميدر ؟ ياخود : الاعراف سورە سنده
 « ساصرف عن آياتى الذين يتكبرون فى الارض بغير الحق وان يروا كل آية لا يؤمنوا
 بها . وان يروا سبيل الرشدا لا يتخذوه سبيلاً . وان يروا سبيل النى يتخذوه سبيلاً . »
 [۱۴۶] آيت كريمه سينك مدەش بر شاهدى ميدر ؟

۴

عهد عتيق مندرجهلىرى

يهودلرنيك اوتوز آلتى كىتابلرنيك بيان ايدركن ، مندرجهلرنيك ده اجمال ايتمش ايدك .
 ۱) بوتون عهد عتيق يالكر يهودلرنيك تاريخلرینه عاندر . حتى توراتك اسفار
 خىسه سى ده : آدمدن يوسف عصرينه قدر يهود پاتريارخلرنيك حياتلرینه طبيعت اديهلرینه
 دائر ترجمهلردن منقبهلردن عبارتدر . نبيلرى تعظيم ، تنزيه اسلامك حق غايت گوزل

عقيدەسىدر. بىن بونى يىلورم. لىكىن عەھد عىتىق حقىدە يىھودلارنىڭ نىسارالارنىڭ عقيدەلىرىنى دە
تسلىم طرىقىلە قبول ايدە يىلورم. تحريفلىرىنى دعوى ايتىمك فائىدەسى يوق بىر زىمىتىدۇر.
اوزلىرى قبول ايتىدىكىن سوڭرە بىن دە موافقت ايدىم. تحريف. حتى صوڭ عىسىرلارنىڭ
منتقدلىرى معرفتىلە دە اثبات قىلىنىشىمىسە دە.. ضرورتى يوق بىر دعوادۇر.

(۲) شو كۈنگى توراتلىرى لىكۈرغ قانۇنلاردىن دە قىدىم توراتلار. تورات دە ھىم
يىھود تارىخى ھىم احكام الەھىيە واردۇر. تورات. بلكە بوتون عەھد عىتىق يىھودلارنىڭ تارىخى
ھاللىرىنە ادبىي طىبىعتلىرىنە تمام مطابق فوتوغرافىدۇر. عەھد عىتىق دە نە وار ايسە. عىسىرلار
بوينىچە يىھودلار دە البتە بولۇنمىشۇر. صدقنىڭ ئەھائى درجەسى دە مطابقت واقعىدۇر.
ياخود، بوتون بىر يۈزىدە بوتون عىسىرلار بوينىچە يىھودلارنىڭ اجتماعى اقتصادى ادبىي
ھاللىرى عەھد عىتىق نىسخەسىدۇر. يىھودلارنىڭ روھلىرىنە وجودلىرىنە طبع قىلىنىشى تورات
مەھرى. عەھد عىتىق خاتىمى ھىچ بىر يردە ھىچ بىر اقليم دە ھىچ بىر قوتلە زائل اولماز. يىھود
عەھد عىتىقنىڭ ھەر بىر اثرىنە ھەر وقت صادق قالۇر. يىھود «سەمنا و عىسنا» دىسە دە، عەھد عىتىق
روھىلە سوپىلەش اولۇر. بويىلە ايكى طرفلى تطابق ھىچ بىر امت دە. ھىچ بىر كىتاب دە
يوقدۇر. غايتە عبرتلى بىر ھالدار. يىھود تىلمودنىڭ، تىلمود يىھودنىڭ فوتوغراف نىسخەسىدۇر.
(۳) تورات دە، بلكە عمومىيەتە بوتون عەھد عىتىق دە جملەلارنىڭ قىسقىلارنىڭ ھەر بىرىدىن
اننىڭ ئەھائى مقصدنىڭ مەھم نەتىجە: تىلقىنىدۇر. بويۇك بابالارنىڭ خىلقە ياخود ياھولە
مەھملە خىسۇسلىرىدە معرفتلى ھىنرلىرى بابالارنىڭ مەقدىس بويۇك درس كىچى اعتبار قىلىنۇر.
خىيات ھاللىرىنىڭ ھەر بىرىنە تەدبىر اولايىلە جىك گۈزىل مۇخلىف مىلى نەمۇنەلەر بويۇك بابالارنىڭ
ترجىمەلەردىن مەنقىبەلەردىن تورات سەھىفەلەردە عەھد عىتىق سەھىفەلەردە بويۇك مەھارتلە «انبياء»
معرفتلىە توپلانمىشۇر. يىھود كەھنلارنىڭ عىفرىتچە اجتەھادلىرىلە تىلمود دە دورت بىش عىسىر
اجىندە تەفسىر قىلىنىشىدۇر.

(۴) كەھنلارنىڭ شاعىرلارنىڭ قوھ خىيالەلىرىلە، ياخود، خىلقنىڭ قوھ واھمەسىلە اوپىدورلىشى
ماساللار، خرافىي ھىكايەلەر عەھد عىتىق سەھىفەلەردە بولۇنۇر. واقىي حىقىقتلىرى خىلقنىڭ عىقللىرىنە
تەقريب مەقسەدىلە، ياخود، خىلقنىڭ ادبىي اجتماعى ھاللىرىنە تەئىر مەلاھظەسىلە بويىلە
ماساللار خرافىي ھىكايەلەر، ھىكىمت عملىە لسانلەردە نەھىلەستەم قىلىنۇر ايسە. نەبوت
لسانىلە دە بىيان قىلىنە يىلور. تورات دە بويىلە ماساللار واردۇر.

اولگى دىنلارنىڭ قىدىم امتلارنىڭ مەفولۇجىلەردە بويىلە گۈزىل ماساللار (مىثلەر) كەرتلە

بولونور. ھومېروس كې بويوك بر شاعرڭ يونان ميفلرېنە عاند شعرلرېنى غايت احابىلى قوتلى بر لسانلە انتقاد ايتىش پلاتون كې بويوك بر الاهی حكيم فيلسوف اوزىناڭ جەمورىت كې ضيافت كې كىتابلارندە بر قاچ ماسال يازمىشدر. فيلسوفلارڭ اڭ بويوك امامى سقراط كې بويوك حكيم اوزىناڭ تلمىزلىرىنە گوزل ماساللر حكاية ايدردى. سقراط، بلاشېه، موحد ايدى. اويلە ايسە دە، اڭ صوڭ دقيقه دە، حتى زهر اچىدكدن صوڭرە، خلقڭ خرافى عقيدەلرېنە احترام يوليلە، طب الاهیئە ئەسكولاپ نامىتە بر قربان وصيت ايتىش ايدى. (*) حيات خستەلكلردن ئولوم سلامتكلرېنە نجات فديەسى كې ايدى. يعنى، گوزل ماساللر، فائده ادبىەسى بولونور خرافى عقيدەلر نبوت حضورندە دە حكمت نظرندە دە معتبر اولاييلور.

قران كرىم

خلقڭ ماساللردن خرافى عقيدەلردن استفادە ايتىمك جائزدر. اسلامڭ اڭ بويوك صوفىلرې اڭ بويوك اڭ مشكل حقيقتلرې غايت لذتلى بلاغىلى مثل اسلوبلرېلە بيان ايدرلردى. لکن، مقصدلرڭ برىنى بيان يولندە گوزل ماساللرې گوزل خرافى عقيدەلرې، استخدام ايتىمك احتياجلردن تمام مستغنى تمام يوقارى اولمق جلاليلە، قران كرىم دە هيچ بر سورە دە، هيچ بر آيت كرىم دە قديم جديد مثللرڭ هيچ برى ذكر قىلنمادى. قران كرىم دە «واضرب ليم مثلاً اصحاب القرية» كې. «مثل الذين حملوا التوراة ثم لم يحملوها كمثل الحمار يحمل اسفارا» كې مثللر وار ايسە دە، مشهور معناسيلە، ماساللر، ميفلر، خرافى عقيدەلر قران كرىم دە يوقدر. كتب سماويه آرەسندە قران كرىمڭ شو جەتلە امتيازى غايت بويوكدر.

قران كرىم دە اولگى امتلرڭ، نبيلرڭ، ابراهيم يوسف موسى مريم كې افرادڭ اوزون قيصە حكايلرې وار ايسە دە، قران كرىم دە تاريخ يوقدر. اولگى امتلرڭ نبيلرڭ افرادڭ حكايلرېنى قران كرىم ذكر ايدرسە. هر وقت اڭ مەهم مقصدلە ذكر ايدر. متعدد مقصدلر آرەسندە عهد عتيق صحيفەلرېنى آزچوق تصحيح ايتىمك افادەلرې

(*) شو گوزل وصيتى اخوان الصفا ۱۱ نى رسالە دە، ۴ نى جلدە فەدوندن نقل ايتىش ايسە دە، بويوك بر تحريفلە حكاية ايتىشدر. ياخود، طابعلر رئيس الاساة يرېنە رئيس الابالسه يازمىشدر. طابعلرڭ غايت بويوك خطالرى ۴ نى جلدە، ۲۵۹ نى صحيفە دە ھاروت ماروت كلمەلرې حقندە اوچ سطرە قلملرېلە دە اثبات قىلنمىشدر.

هر دفعه ده البته بولونور. نبيلك حاللى حكايه قىلنور ايسه. ياخود. عهد عتيق حكايلهرى نقل قىلنور ايسه، هر برى حقنده اڭ اهميتلى اڭ اساسلى تداركلىرى قران كريم زياده ايدر. عهد عتيق احاطه سندن، تاريخڭ بيك بر كوزندن غائب قالمش بويوك واقعيلرى مهم حقيقتلى احسان لسانيله قران كريم افاده ايدر.

«قران كريم آيت كريمه لرينك معجز افاده لرينه كوره، ساميلرك انبىالرى، سماوى كتابلى» اسملى بر كتابم ده عهد عتيق حكايله لرى، قران كريم افاده لرى، بعون الله بفضل الله، بن تفصيل ايتدم.

شو جمله دن: بوتون عصرلده همه يهودلره نصارالره اسلام ملترينه، اشاعيا ارميا حزقيال لاهوتى يوحنا كتابلرله، وبا كنى سرايت ايتمش مدهش ماجوج عقيده لرى حقنده قران كريمك عجيب موجز معجز بويوك بر تداركىدر.

٦

عهد عتيق ده ماجوج ماجوج

(١) نوح اوغلى يافثڭ يدى اوغلى وار ايدى. برى جومر. برى ده ماجوج ايدى. تكوين ١٠ ده: ٢ نجى آيت.

(٢) وارسل ناراً على ماجوج. حزقيال [٢٩-٢]. بوراده ماجوج: يا مملكت اسيدر، ياخود او مملكتك خلقيدر.

(٣) «يا ابن آدم، اجعل وجهك نحو جوج ارض ماجوج. رئيس روس ماشك وتوبال.» حزقيال [٢٨-١]. بوراده ماجوج مملكت اسمى اولوب. جوج: مملكتك يا خلقيدر، ياخود مملكتك بويوك رئيسيدر.

(٤) «وانت يا ابن البشر، تنبأ على جوج. وقل هكذا قال السيد الرب: ها انا ذا عليك يا جوج رئيس روس وماشك وتوبال. فاديرك، واقتادك، واصعدك من اقاصى الشمال، واتي بك الى جبال اسرائيل.» حزقيال [٢٩]

بوراده جوج بويوك بر مملكتك قوتلى بر خلقڭ رئيسى اولاييلور. مصر حكمدارى فرعون، عمالقه حكمدارى آجاج، روما حكمدارى قيصر. حبش حاكمى نجاشى - شو اسملرك هر برى حكمدارلرك عمومى لقبليدر.

جوج كلمه سى شو تقديرده توركى اولاييلور. اصلى كوكدر. روسلرك: گوسودار سوزلى ده گوك سودار اولوب، ملك السما معنا سنده اولاييلور: گوك تاگرى.

توركجه قآن سوزى آرامى كوهن كلمه سندن آلمش اولماسه. اصلى كوكخان اولاييلور. عكسى ده احتمالدر: يعنى، كوهن كلمه سى قآن سوزندن آلمش اولاييلوب، عاقبت. كهانت سوزى ده اشتقاق قىلمش اولاييلور.

بويله مسئلهلرده ايكي طرفلى تخمين ممكندر. عهد عتيق ده مملكتك حكمدارينه اطلاق قىلمش جوج سوزينك اصلى هر حال ده كوك اولاييلور. شو احتمال دها زياده غالبدر. ساميرلك لغتلرنده جوج سوزينك باشقه استعماللى يوق. توركجه ده كوك سوزى چوق مستعملدر.

(۵) «يجلب الرب عليك امه من بعيد: امه لا تفهم لسانها. امه جافيه الوجه، لا تهاب الشيخ ولا تحن الى الولد.» تثنيه [۲۸-۴۹]

(۶) «ها انا ذا اجلب عليكم امه من بعيد، امه قويه. امه منذ القديم. امه لا تعرف لسانها، ولا تفهم ما تتكلم به. جعلتهم كقبر مفتوح. كلمهم جابرة.»
ارميا [۵-۱۵]

صوڭ ايكي رقم ده انذار لسانيله بيان قىلمش مدھش قوتلى بويوك امتك يرلى مملكتلى ۴ نجى رقم ده مذکور «من اقاصى الشمال» كلمه ليله تفسير قىلمشدر. اسكى خريطه لره. قديم جغرافيه كتابلرنده، اخوان الصفا كى علوم مجموعهلرنده، ربع معمورلك اقليملى بيان قىلنور ايكن، توركلرك آنا يورتلرينه بلاد ياجوج و ماجوج اسمى نقش قىلمش ايسه، اصل منبع عهد عتيقك تثنيه ارميا حزقيال كى اسفاريدير. (۷) «عددلى صانلى ديكرلك قوملرندن زياده خلق جوج ماجوج بويوك شيطانك ايليسك سياستيله قوتلى دجالك قوماندەسندە يهود اوزرينه هجوم ايدر. عاقبت، او قوتلى خلقك هر برينى الله خراب ايدر.» لاهوتى يوحنا روياسى [۲۰-۷]

بوراده جوج ماجوج- يهودلره مقابل اولق اوزره بوتون ير يوزينك بوتون ملتلى بوتون دولتليدير. «بوتون ير يوزينك دورت جهتندە ساكن جوج ماجوج» ديمك- ير يوزينك بوتون امتلى بوتون دولتلى ديمكدر.

اشعيا ارميا حزقيال كى يهود انبيالرينك نبوتلرينه كوره، لاهوتى يوحنا كى دوربين بويوك ير يهودك رويالرينه كوره، عاصى جاني گناھلى يهودلرى براز تاديب ايتمك تربيه ايتمك قصديله، يهودلك ياهولرى يهود اوزرينه يهودلك قوتلى دشمنلرينى، جوجلرى ماجوجلرى، يعنى ير يوزينك بوتون ملتلى ير وقت سوق ايدەجك.

قوتلى دشمنڭ شدتلى پنجهلريله يهودلرى تادىب ايتدكدن صوڭ . ياهو اوزينڭ بويوك مجدىنى ، هم ده يهودلر حقنדה بويوك محبتلىرىنى بوتون عالم حضورنده اظهار ايتمك اوچون ، غايت دهشتلى عقوبات الاهيمه عذابلريله بوتون جوجلرى ماجوجلرى ، يعنى ، ير يوزينڭ بوتون امتلىرىنى تمام هلاك ايدر . يهود يولنده بوتون ملتلى قربان ايدر .

صوڭره ، ير يوزينڭ بوتون حيوانلىرىنى وحوشلىرىنى قوشلىرىنى قورتلىرىنى اوزينڭ قربان عيدينه دعوت ايتوب ، بوتون جبارلڭ سيموز اتلىرىنى ، پادشاهلڭ قاتلىرىنى وحوشلره تقدىم ايدر . جبارلڭ سيموز اتلىرىنى يوب يهود طوق اولور . قاتلىرىنى اچوب ، يهود سرخوش اولور . جوجلر تمام هلاك اولدقن-صوڭ : هم ملتلڭ جنازه ماتملرنده ير يوزينڭ قوشلىرىنه قورتلىرىنه يهودلڭ ياهولرى طوى ويروب ، بويوك دوگون ياپدقن صوڭ : قريهلرندن مدينهلرندن يهودلر چيقارلر ، بوتون ير يوزينڭ ماللىرىنى ال ده ايدرلر ، اولگى ناهبلرى نهب ايدرلر . غنائم بى حساب اولور . يالڭز حرب آلترى حرب سلاحلرى بوتون قريهلرڭ بوتون شىرلڭ همه اوجاقلرىنه همه حماملرىنه همه قارىقهلىرىنه ياقمق اوچون يدى سنه طوتاش تمام كفايه ايدر .

شو صوڭ ۱۷ سطر : اشاعيا ارميا حزقيال يوئيل كى يهود انبىالرىنڭ كتابلرنده ، خصوصاً حزقيالڭ ۲۲-۲۸-۲۹ فصللرنده ، يهودلره مخصوص بويوك ير بلاغتله ، هم ده انتقامڭ اڭ بويوك لذتلىله ، ياهولرىنه ده بويوك حمد ، خالص تشكر عبارهلريله ، حكايه قىلنوب : معبدلرنده مکتبلرنده ، بالارڭ قىللىرىنه تلقين . قاتلىرىنه تلقىح يوليله ، بوتون عصرلرده تلاوت قىلنور .

عجب ، يالڭز يهود معبدلرنده دگل ، بلكه بوتون نصارالڭ كىسهلرنده ده هر وقت مقدس كتاب اولمق اوزره تلاوت قىلنوب ، ير يوزينڭ بوتون لسانلىرىنه ده ترجمه قىلنوب ، هر سنه هر يرده مليونلرجه نىسخهلى آمرىقا انگليز آلمان فرانسه كى اڭ بويوك مدنيتلى دولتلرڭ اڭ بويوك قوتلىله نشر قىلنور !

يالڭز بر دفعه دگل ، مليون دفعه عجب !

اوزلىنڭ معرفتيله تلقين قىلنىش شرىعتلىرىنڭ ويره بيله جك نتيجهلىرىنى اوزاقدن كوره بىلمش يهود انبىاسى يهودلره بوتون مدنى ملتلڭ استقبال ده عداوتلىرىنه ده كوره بىلمشرايسه ، بويله دوربىنلك ده او قدر بويوك نبىلك حاجت اولماز . شرىعتلىرىنڭ روحلىرىنى ، يهودلڭ طبيعتلىرىنى ، ملتلڭ ده آزچوق حرمتلىرىنى براز آڭلامق كفايه

ايدر. لکن نعرانیت کینسەلینە . عصرلر بوینجە بوتون ملتلك قبلینە شو قدر بویوک نفوذلك سرنی نەدر؟ سحری ناملدر؟

سورة الاعرافك ۱۴۶ نجی «ساصر ف عن آیاتی» آیت کریمەسی بویله احوالك سرلرینی می بیاندر؟

بویله نبوتلردن بویله رویالردن بویله مکرلردن انبیلارک هر برینی قران کریم تبرئه ایدر. مکار عفریتلرک بویوک بلاغتیله اویدورلمش بویله تلقیناتی ده قران کریم «واتبعوا ما تلو الشیاطین علی ملک سلیمان» کبی آیت کریمەلرده غایت اساسلی بر یولده تمام رد ایدر. مکر لسانیلە اویدورلمش اویله نبوتلری، بوتون ملتلك حرمتلرینی حمایه یولنده، سورة الاعرافك ۱۶۷ نجی «واذ تأذن ربك» آیت کریمەلرله حقیقی بر نبولە تدارک ایدر. (صوكت قزق ایلی سطرې بران اهتمامه مطالعه ایت.) جوج ماجوج حقنده عهد عتیق عهد جدید بیانلرینی نقل ایتدم. هر برینک اوچ معناسی وار ایمش : ماجوج : ۱) یافتک بر اوغلیدر. ۲) بر مملکتک خلقیدر : ۳) یهودلره دشمن یر یوزینک بوتون ملتلی - ماجوجدر.

جوج : ۱) ماجوج یرینک خلقیدر : ۲) اوخلقک رئیسیدر : ۳) یهودلره دشمن بوتون ملتلك حاکیدر. جوجک ماجوجک جنسیتلری حقنده، یرلری مملکتلی حقنده عهد عتیق ده آچیق بیان یوقدر. حزقیالک ۳۹ نجی فصلنده یالکز «من اقصی الشمال» سوزی مملکتک جهتیله اشاره اولایلور. هم ده «رئیس روس و ماشک و توبال» سوزلرینی روسلره موسقوهلرینه طوبولسکلرینه حمل ایتمک کبی ظرافت سویله نه ییلور. سویله ایسه ده، یدی اقلیم اچینده طول عرض درجهلری معلوم یرلره، تورکلرک مملکتلرینه نصارالک اسکی خریطهلرندە غوغ ماغوغ اسمی طاقیلیمش اولمق سببیلە، اسلام اثرلرینه ده اورالردن سرایت ایتوب، قران کریمە ده مذکور یاجوج ماجوج سوزلرینی غوغ ماغوغ یرینه استعمال ایدر اولدیلر. غایت بویوک بر غفلت، بویوک بر خطا ایدی؛ قران کریم کلمهلرینه ده آز چوق تهور ایدی. فی غیر ما انزل الله استعمال ایتمک جهتیله، تحریف ایدی.

۷

اسلام اثرلرندە یاجوج

حزقیال کبی لاهوتی یوحنا کبی مقدس کتابلرک قوتلی تاثیریلە یاجوج ماجوج دهشت نمونهسی وحشت هم کثرت مثلی اولوب، اسلامک اولگی عصرلرینه ده معلوم

ایدی. عذافر اسملی غنی بر آدمک بویوک کرمی حقنده مشهور شاعر فرزدق شو
یتلی سویله دی :

لعمرك : ما الارزاق يوم اکتیالها
ولو ضافه الدجال یلتمس القرى
باکثر خیراً من خوان العذافر
و حل علی خبازه بالعساكر
بعده یاجوج و ماجوج کلهم
لاشبعهم عاماً غداء العذافر

یاجوج ماجوج قدر عسکريله دجال مهمان اولسه ایدی. عذافرک یالکتر بر
صباحلق طعامی اوبور یاجوج ماجوجلری بر سنه طوقلاندرور ایدی. یاجوج ماجوجلرک
قوم دریاری قدر چوقلق مثليله گوزل استفاده ایتمش بزم عرب شاعری یهودلرک
بویوک و اهمه لینی ده استخفاف یولنده لطیف بر بیت سویله مش اولدی.

عصرینک بوتون علوملرینی جمع ایتمش اخوان الصفا مجموعه سی ؛ نجی رساله ده
جغرافیه ده «الاقليم السابع بلاد یاجوج و ماجوج والبلغار والصقالبه» دیکدن صوگ،
۸ نجی رساله ده «یاجوج و ماجوج من وراء السد. هما امتان صورتیما آدمیه و نفوسیما
سبعیه. لا تعرفان التدبیر ولا السیاسة. لا تعرفان الا صید السباع و الا النهب
والغارات بعضها علی البعض. و یأکل بعضها البعض.»

تورکستان تورکلری بلغار مسلمانلری روس صلاویانلری حقنده علوم مجموعه لرینک
نیائی غفلت لینی کور. نصارلرک اسکی خریطه لری، یهودلرک اوافق ماسال لری اصل
منبع اولدقدن صوگ، بویله بیانلر مستبعد اولماز ایسه ده، نصارلرک یهودلرک غوغلرینی
ماغوغلرینی قران کریم آیت کریمه لرینه ده حاکم ایتمک، البته، چوق مستبعددر.
کشف الظنون کبی مهم بویوک بر کتابک مجتهد محقق مؤلفی تورک «جهان نما»
کبی غایت گوزل بر کتابده تاتار تورک یاجوج ماجوج حقنده، ۲۱۶ نجی صحیفه لرنده
بویله یازمش :

«او قوم بنی آدم آره سنده پولاد نهاد. آب و باد کبی. طبیعتلری حرکتی معتاد.
اهریمن قوت، دیو نژاد. آتلی نه قوت استر، نه زاد. بستان نخجیرگاه ده نهال
تیرلری نه بتورسه، آتی یه لر، بیابان ده بایل کبی یلرلر. نه کندولری یورولور،
نه ده آتلی درلر. بیندکلی آته نه نعل حاجت، نه میخ. ییه جکلری اته نه قازان حاجت،
نه سیخ، دریالده سیاحت ایدرلر، نه کله میچی آرارلر، نه کله می. صحرا ره سیاحت
ایدرلر، نه صو کتوررلر، نه آت یعی. کندولری کوهسار گیرو دارک قوردلری
اما قویون دریلری گییه لر. قورد و قوشک، طیور و حوشک هیچ برینی آیورمازلر،

اولۇنلارنى دە درىلارنى دە يىەرلەر . بىيان ھىرمان كىي . بىيەلرېنڭ دور زماندن دردى
 يوق . دھان صدف كىي بر دىشى دوگولمش . ياخود برگ خزان كىي بر يوزى زردى يوق .
 مرور شېورلە . آي كون كىي كوزلرېنڭ نورى دوگولمز . كرور دھورلە چرخ گردون
 كىي . بللرى بوگولمز . يوز ياشندە شمشير كىي يالك يوزلير . ياشلرى بتمش پىكان
 تير كىي تيز كوزلير . درە كىي كوزلرى غايت كوچوك . قالقان كىي يوزلرى غايت
 بوئوك . آيلنرى كوهسار صلابت دە يالم قايا . باشلرى صحراى مهابت دە يوجە اوپوك .
 شو كلامڭ مؤيدى : اتركوا الترك ما تركوكم . مادام كە سزە قصد ايتمەيەلر ، سز دە
 آنلرە قصد ايتمەيەسز . غايت قوى ، تمام مرحمتسز ، وحشى بر طائفەدر . لسانلرى
 توركيدر . آينلرى دە آنلرە قريبدر . صوغوشلرە خاتونلرلە برابر كيدرلر . طوگوزدن
 غيرى حيوانلرى اكل ايدرلر . ياجوج ماجوج توركدر . اقصاى معموره دە ساكن
 قومدر . نسللرى چوق بركتيدر . عددلرى حددن زيادەدر . اطرافە يايىلدير ، خلق
 امورىنى افساد ايتدير . ذوالقرنين او سمتلرە واردق دە ، خلق شكائت ايتدى .
 طاغلىرى بر كدكدن كيچەرلردى . يول او كدكە منحصر ايدى . اسكندر او كدگى
 قاپادى . بوئوك بر سد بنا ايدى .»

تاتار تورك ياجوج ماجوج سد اسكندر حقندە اسلام اثرلرېنڭ خلاصەلرى شودر .
 عسكرلرېنى ھەر وقت ھەر يردە دشمن حسابىنە بسلەيىچى توركلر حقندە جهان نما
 يانى ھم ذوالقرنين عھدينە كورە دە ، ھم ھونلر دورينە كورە دە ، ھم چنگيز تيمور كىي
 بوئوك جهانگيرلرڭ عصرلرېنە كورە دە ، البتە ، تماميلە درست اولاييلور . لکن ، اولە
 بوئوك فتوحات تدبيرلرېنى او قدر گوزل كورە يىلمش تورك قوماندانلرى ، يهود كاھنلرېنڭ
 نصرانيت كنىسەلرېنڭ مؤرخلرڭ خياللرى كىي ، او قدر وحشى اولاماز . يكرمنجى
 عصرڭ بوئوك مدنيتلرېنى ، شو كوئگى جهان محاربهلرېنى ، بولشەويزم انقلابلرېنى دە
 كوردكدن صوڭ ، فرض ايدەلم ، اولەدر . يهودلرڭ نصارالرڭ غوغلرېنى ماغوغلرېنى
 قران كريم ياجوجيلە ماجوجيلە بر حساب ايتوب ، اسلام اثرلرېنڭ بيانلرېنە قناعت
 ايدەيك ، ياجوج ماجوج توركدر ، تاتاردر ، ديهيك .

۸

اگر ياجوج تورك اولور ايسە ،

دېمك ، بوگون ذوالقرنين سدى يوقدر . ھونلرڭ بوئوك قوتلرلە چوقدن تخريب

قىلىنمىشدر. ھونلرڭ قبل الاسلام دەشتلى دواملى آقنىلى يالڭز اوراق فلسطين يرلىرى دىگىل، بلكە بوتون ير يوزىنى دە قان طوفانلرلە قوروتىش ايدى. چىگىز قىامتلىلە دە ياجوج ماجوج خىبرلىرى، بىڭ بر مىثلىلە تحقىق قىلىنمىشدر. مدىنە السلام فاجەئەسى دە ھلاكو حادئەسى دە لاهوتى يوحنا رويالىرى بش اون مىثلىلە تەبىر ايتىمىشدر، حىزىيال كى نىلرڭ خىبرلىرى دە چىگىز ھلاكو قىامتلىرى زىادە سىلە تصدىق ايتىمىشدر. قىامت ياقىنلار دە بر دىفە ياجوج ماجوج فتنەلىرى بوندىن سوڭ اىندى امكان قالمىشدر. اسلام نورىلە ياجوج ماجوج قوتلىرى تمام قىلىندىن سوڭ، يعنى، ير يوزىنىڭ بوتون توركلرى تاتارلىرى اسلام قبول ايتىدىن سوڭ، ياجوج مىثلىلەرى دە حل قىلىنىش اولور، ياجوج فتنەلىرى دە دىفە قىلىنىش اولور.

اگر ياجوج تورك اولور ايسە، يعنى، توركلرڭ آنا يورتلىرى غوغ ماغوغ اسلىرىنى، بىغىا، طاقىش يهودلرڭ نصارالرڭ وھلىرى رويالىرى مكر تلقىناتلىرى قران كرىم آيت كرىمەلىرىنى حاكم قىلىنىق بوتون اشكاللار دە زىادە بويوك اشكال اولماز ايسە، شو تىقدىردە بزە نىسبەلە ياجوج ماجوج مىثلىلەرى حل قىلىنىش اولابىلور.

قران كرىم آيت كرىمەلىرىنىڭ بويەلە حللىرى دە قناعت ايدىرسەڭىز، مەكە طاغلىرى دە ھلاكو قىلىنىش اصحاب فىل كى، يا دە زىادە دەشتلى صورتلار دە كونلرڭ برىندە فلسطين طاغلىرى دە بوتون توركلرڭ خراب قىلنەجقلىرى دە ايمان ايتىمىڭ سىزڭ منطقىڭىزڭىز ضرور

بر نىتىجەسى اولوب قالور. [۱۲ ص ۷ رىقم]

قران كرىم قدسىتى حىضورندە بويەلە سوزلرڭ حىتى حكاىەلىرىنى دە تصورلىرىنى دە بن استىبعاد ايدىرم. اگردە قران كرىمڭ ياجوجى ماجوجى يهودلرڭ نصارالرڭ غوغلىرىندىن ماغوغلىرىندىن عبارت اولسە ايدى، قران كرىم يهودلرڭ اوراق رويالىرىنى يالان وھلىرىنى اوراق بر اتتىحال اولور قالور ايدى.

ياجوج مىثلىلەسىندە بىڭا بويوك بر اضطراب وىرىش دورت بش اشكاللى، يوقارى دە [۴-۶] صحىفەلردە نظرىم اساسلىرىنى بيان ايدىرگىن: تفصىل ايتىمىش ايدىم. دە زىادە بويوك اشكاللىرى شو ايكى اوچ صحىفە دە سزە عرض ايتىمىش. بوتون شو اشكالات دماغى قلىمى تەذبىب ايدىردى. سەلرچە بويوك اضطرابلر ايتىمىش قالدىم. عاقبت، قران كرىم «يا» سى بنى خلاص ايتىدى: سامىلرڭ اوراق بويوك كىتابلىرىنى بويوك بر ارشاد، عىجب مفىد تدارك اولوق اوزرە، عھد عىتىق «جوج» لىرىنە قران كرىم دە زىادە قىلىنىش

«يا» اوفاق بويوك بوتون اشكاللردن بىي خلاص ايتدى. شارع حكيم نبى كريم امى محمد عليه الصلاة والسلام حضرتلى كىي امى قران كريم ده بويله بركتلى «يا» او قدر آسان او قدر عجيب مفيد گوزل اعجاز شاهدى اولدى. امت اماملرينىڭ اجتهادلرине اقتدا ادپيله، طلب يوللارنده ثبات برکەسىله، قران كريم ده زياده قىلنمىش «يا» نوريله، حل ساحلرине واصل اولدم. طلب يوللارنده لا اقل بنم قدر ياخود دها زياده اجتهاد ايتدرمك عهديله، رغبتلى تورك طلبه لرине شو كتابىي تشكر اليله تقديم ايتدم.

۹

ياجوج مسئله سنده تفسيرلرڭ بيانلرине بر انتقاد

قران كريم ده ايكي دفعه: ۱) بىي سورة الكهف ده. ۹۴ نجى آيت كريمه ده، اسلامدن بىيگلرجه سنه لر مقدم بويوك ذوالقرنين مناسبتيله، ۲) ديگرى سورة الانبياده ۹۶ نجى آيت كريمه ده. اسلامدن بىيگلرجه سنه لر صوڭك ظهور ايدەجك بويوك حادثەلرڭ بيانلرى مناسبتيله، ياجوج ماجوج اسملى ذكر قىلندى. روايت مفتونلرى بوتون مفسرلر ياجوج ماجوج حقنده عهد عتيق عهد جديد سوزلرине، حتى تلمودڭ ده ماساللرине تمام تقليد ايتديلر. يوقارى ده بيان ايتدك: عهد عتيق نبيلرڭ نبوتلرى، لاهوتى يوحنا لرڭ رويالرى. يهودلرڭ واهمه لرى، نصارالرڭ جهللى قران كريم آيت كريمه لرине حاكم اولاماز. هيچ بر صورتله تفسير اولاماز. سورة الكهف ياجوجى بر قاچ بيك سنه مقدم واقع اولمش حقيقى بر حادثە، عهد عتيق عهد جديد جوجى بر قاچ بيك سنه صوڭك اولاييله جك نبوت يا رويالر. — سورة الانبياء ياجوجى كلەجك ياقين اوزاق زمانلرڭ برنده واقع اولاجق مستقبل بر حادثە ايسە ده، حزقيال فصللارنده دهشتلرى تفصيل قىلنمىش نبوتلرە تمام مخالف مناقض بر حادثە در: اسلام نوريله يا قوتيله فتح قىلنەجق ياجوجك — فلسطين طاغلرندە يهود مجدينه قربان قىلنەجق جوج ماجوجله مناسبتى يوقدر. وار ايسە، قران كريم قصه لرى اولگى كتابلرڭ قصه لرине تدارك اولمق مناسبتى اولور. يعنى، اولگى كتابلرڭ بيانلرине اصلاح ايدر، خطالى وار ايسە، تصحيح ايدر. عكسى، يعنى، قران كريم آيت كريمه لرине عهد عتيق نبوتلريله تفسير ايتمك، تحريفدر.

۲) غوغ ماغوغ — جوج ماجوج اسملى بر جنس بر ملت بر دولت بر يوزنده هيچ بر عصرده بولونمادى. حتى اساطيرده ده ميفولوغيه لرده ده يوقدر. يالكز عهد عتيق

خياللارنده لاهوتى يوحنا رويالارنده واردى. قران كريم ياجوجلارنى دە عهد عتيق خياللارينه يهودلارڭ رويالارينه حمل ايتمك: اگرده قران كريمى تحريف اولماسه، لا اقل، قران كريم قدسىتى حضورنده بويوك بر مساهله در.

(۳) قران كريم ده او قدر اوزون فاصله لرله برى ديگرندن تفريق قىلىنىش قصه لرڭ حادثه لرى تارىخى واقعه اولدقدن صوڭ، شو قدر متباعد ايكي عصرڭ خلقى البته بر خلق اولاماز. يعنى قران كريم آيت كريمه لرنيڭ ياجوج ماجوجى اسم دگل، بلكه وصفدر. اگر، قران كريم كلمه لرني معين بر خلقڭ اسمى ايدر ايسهك، قران كريم آيت كريمه لرني بطلانى كوز كوره معلوم باطل خياللره حمل ايتش اولور ايدك: صحرا دريا قوملرى قدر بى حساب خلقڭ ذوالقرنين سدى آرقاسنده بيگلرجه سنه لر محبوس قالوب ده، اوفاق بر سدى قيرمقدن آشمقدن بيگلرجه سنه لر عاجز قالمش بى چاره لرڭ، عاقبت، بر كون بوتون ير يوزيني تخریب ايدجك لرني تحيل ايتمك— بويله بيهوده بر ماسال قران كريم ده بولوناماز.

(۴) عهد عتيق ده اسم «جوج» در. قران كريم ده ياجوجدر. شو قدر آچيق فرق نيچون. فاصل اهمال قىلندى؟ شو قدر آچيق فرق بولوندقدن صوڭره ده يهودلارڭ خبرلرني نصارالارڭ وهملرني قران كريم آيت كريمه لرينه حاكم ايتمك نيچون؟ شو مسئله ده قلم غايت مضطرب ايدى. اضطرابم حيرتم تحملدن طيش ايدى. تفسيرلرڭ يا سكوتلرى يا غفلتلرى قلبى تعذيب ايدردى.

(۵) قران كريم ده نييلردن ده زياده تعظيم قىلىنىش ذوالقرنين كې اڭ بويوك بر شخصيتى فيليپ اوغلى اسكندر ده حمل ايتمك، صوڭره بويله بر تفسيرڭ آچيق ضرور نتيجه لرندن تمام غفلت ايتمك نهدر؟

فيلپ اوغلى اسكندرڭ اوفاق بويوك بوتون حاللرى حركتلرى؛ خطا صواب بوتون عقیده لرى، اوفاق بويوك بوتون فتوحاتى؛ عاقبت، عمرنيڭ نهايه لرنده، استكبار جنونلرنيڭ نهايه لرينه ده واصل اولوب حتى الوهيت دعوالرى، حرب، سياست، فكر خصوصلرنده تمام فئسللرى اوفاق بويوك بوتون سفاهتلره ابتلالرى بزه آچيق معلومدر. اسكندر كې عقیده شريكه سى قوتلى بويوك بر مشرك، اسكندر كې مسرف مستكبر بويوك بر جبار قران كريم ده او قدر بويوك بر احترامله تعظيم قىلنور ايسه، انبىالارڭ هيچ برينه نصيب اولمامش اختيار مطلق «قلنا يا ذا القرنين اما ان تعذب واما ان تتخذ

فيهم حسناً.» [۸۴] آيت كريمة سيله . فيليب اوغلى اسكندره احسان قىلىنىش ايسه . عجب . شريعتلرڭ نبوتلرڭ توحيدڭ اهميتى قالورمى ؟ بوتون اديان سماويه بيهوده اولمازمى ؟ اوافق بر يونانڭ اڭ بويوك اڭ سفيه شركى سماوى دينلرڭ هر برندن فائق قالمازمى ؟ سوڭره . اسكندر اسكندريه بنا ايتدردى ايسه ده . هيچ بر يردە سد بنا ايتدرمەدى .

آزچوق ملاحظه زحمتلرندن تام عارى بويله بويوك بر غفلتى بن البته استبعاد ايدردم . ايدرم . «روزه» ده يازدم . «عقيدەلرە نظر» ده يازدم . تفسير اهللرينه تنبيه ايدى . كلام اهللرينه الزام يولنده ايدى . او كونلرە او سوزلرم ضائع اولدى ايسه ده . كلام مقلدلرينه بر سوز آڭلاتمام ايسه ده . اوزم براز آڭلادم ؛ ديدم : ميدان بوشدر . ميدان غايت واسعدر ؛ سويله ! نه سويله سەڭ دە ، سوزڭ باشقەلرڭ سوزلرندن دە زياده باطل اولماز . لکن احتياط ايت ؛ سويله . دوشون . سويله . کوچ اولور ، كچ كلور . لکن كچ اولماز .

سورة الكهف ده مفيد لذيذ بويوك اوچ قصه : (۱) قومڭ شرڪندن صاقنمق يولنده توحيد كهفينه التجا ايتىش ياش يگيتلر . (۲) طلب يولنده بويوك مشقتلرى الترام ايتىش صاحب تورات موسى حضرتلرڭڭ حكيم معلمى ؛ (۲) بويوك قوتيله غربى شرقى فتح ايتوب ، فساد يوللرڭنى دە گوزل تديريله قاپامش ذوالقرنين قصەلرى عجيب لذيذ جزيل بلاغتله بيان قىلندى . بوراده ياش يگيتلرڭ ، حكيم معلمڭ ، بويوك ذوالقرنينڭ زمانلرڭنى مكانلرڭنى ناملرڭنى تعيينڭ ضرورتى يوقدر ، حاجتى يوقدر . ادبلىرىنى حاللرڭنى تديرلرڭنى آڭلامق استفاده ايتمك مطلوبدر . بوڭا كوره ، زمان مكان اسم هيچ برى بيان قىلنمايوب ، ادبلىرى حاللرى تديرلرڭ غايت مفيد جزيل بر تفصيلده اعجاز لسانيله ايجاز قىلنمشدر . ابهام قىلىنىش حقيقتلرى مبهم براقق ؛ بيان قىلىنىش وظيفەلرى ايضا ايتمك – ادب شودر . عكسى ، يعنى ، بيان قىلىنىش وظيفەلرى اهمال ايتمك ، ابهام قىلىنىش حقيقتلردن بحث ايتمك ، تحريفدر . درست ، مطلوب بوتون وظيفەلر ايضا قىلىندىن صوڭ ، ابهام قىلىنىش حقيقتلرى تعيين ايتمك همتى دە انسان دە بولونور ايسه ، درست ، گوزل اجتهاد اولور .

ذوالقرنين : (۱) توركلرڭ ايكى قرنى اوگوزى ، (۲) يونانلرڭ اسكندرى ، (۳) مصر فراغنهلرڭ برى ، (۴) حمير تاباعلرڭڭ برى اولابيلور . اويله سوزلر ظرافت لسانيله ، موقت بر قناعت حاصل ايتمك يولنده ، سويله نه بيلور . لکن بويله بر تعيين قران

كريم اوچون بر فضل . بزم اوچون ده بر فائده اولاماز .

قران كريم ده مذكور حاللى بويله اشخاصك برينه اويدورمق ، اگر قران كريم قدسيتى حقنده آزچوق جنائت ادبيه اولمازسه ، هر حال ده غير مطلوب بر اجتهاددر . قران كريم يالكتر ماضيلىك حكائيتى دگل ، بلكه استقبالك ده هدايتيدر . هر بريني اويدورمق همتى اك مهم اك مطلوب ارشاددن قران كريمى محروم ايتمك اولور .

بركتلى قلم صاحبي محترم عمر رضا بك جنابلىنىك اجتهاديله واسع معرفتيله ترجمه هم شرح قىلنوب ، آثار علميه صاحبي اديب اشرف بك همتيله نشر قىلنمش «عصر سعادت» ك ۴ نجى جلدنده [۱۷۱۴-۱۷۲۹] صحيفه لرنده محترم مترجمك ۱۶ صحيفه لك علاوه لرنده اصحاب الكهف ، موسى خضر ، ذوالقرنين مسئلهرينه دائر غايت گوزل مفيد معلومات اوقودم ، استفادة ايتدم .

«يالكتر نصارالره دگل ، باشقه دينلر كه ده امتلرينه معلوم» كهف ده عصرلرجه اويومش ياش يگيتلر «مثليه اولگى خالص موحد نصرانيتك اوج عصرلق صاف تاريخى قران كريم آيت كريمه لرنده اعجاز لسانيله تمثيل قىلنمشدر .» ديمشدر .

غايت گوزل شو توجيهى باشقه بر كتاب ده كورمه دم . محترم عمر رضا بك جنابلىنىك ادبى كشفيدر . بويله قيمتلى بر كشف بكا نصيب اولسه ايدى ، حكيم فيثاغورس كى تشكر يوليله ، ادب طلبه لرينه شادلق قربانلىرىنى تقديم ايدر ايدم .

۶) بويوك بر مقصدى بيان خصوصلرنده گوزل مثللك بريني استخدام ايتمك اولگى امتلك اولگى كتابلر كه حاللرينه كوره ، جائز اولمش ايسه ، قران كريم اعجازينه كوره ده جائز اولابيلور ديمك ممكن ايسه ده ، بويله بر استخدام بويله بر استعاره شعر اولوب ، اولمايه جنى حل قىلنماقجه ، نه قدر گوزل ايسه ده ، اويله بر توجيهى بن سويله يه مم .

→ اصحاب كهف مثل مى ؟ واقعى تاريخى بر غريبه مى ؟

اگرده گوزل بر مثل ايسه ، اويله مثللى ده بويله معجز بر نظمله قران كريم بيان ايدر مى ؟ ايتمش ايسه ، قران كريم اصحاب الكهف قصه سى خصوصنده شعر اولور . درست ، شعر بويوك بر زينتدر . لكن قران كريم شعرلكدن يوقاريدر .

۷) پاولوس حواريوندن دگل ايسه ده ، ميلادى برنجى عصرك قدماسدن ايدى . اوغلق ، صلب ، فدا ، تثليث كى اساس عقيدهر پاولوس معرفتيله اولگى عصرك اولگى

→ قران كريم ده قرن مادهسى متعدد آيت كريمه لده وار. ايسه ده . بوينوز معناسنده
 قرن قران كريم ده يوقدر . « ايكي قرنلى قوچقار » تعبيرى ده انسانلر حقنده عرب
 ذوقندن چوق اوزاقدردر . امم كئيره عصور قديمه معنالى قران كريم ده مذكور اولمق
 ارشاديله يول آلور ايسهك . دىنى قرنله مدنى قرنلرى جمع ايتمش حكيم حاكم حكمدار
 معناسنده ذوالقرنين اسمى غايت معقول غايت مناسب لقب اولاييلور .

سياسى : هم دىنى هم مدنىتى ، هم عدالتى هم مصلحتى جمع ايتمش حكيم ملك -
 فيلسوف ملك معناسيله ذوالقرنين -- يالگزر قران كريم ده بيان قيلنه بيله جك مثل اعلى در ،
 بويوك ايده آلدر . سولون ليكورغ فيثاغور كچي ، ايبوقراط ، سوقراط پلاتون كچي بويوك
 فيلسوفلرگ تخيل ايتوب ده . بولامادقلى « ايده آل ملوك فلاسفه » امى شارع حكيم
 محمد عليه الصلاة والسلام حضرتلرينگ موجز معجز لسانيله عرض قيلنمش اولاييلور .
 (يالگزر بر احتمالدر .)

ملك فيلسوفلرگ ملكدن محروميتلرى « پلاتون جمهوريتى » نده اساس قيلنمش
 ايسه ده ، بويوك فيلسوفلرگ بويله ملاحظه لرينه تدارك اولمق اوزره . قران كريم « انا مكنا
 له فى الارض و آتيناها من كل شىء سبباً . فاتبع سبباً » آيت كريمه سيله ارشاد ايتمش
 اولاييلور . يعنى ، بوتون وسيله لره سببلره مالك اولمق ملكلرگ حقيدر . بوتون وسيله لرى
 غايه يولنده استخدام ايتمك ملكلرگ وظيفه سيدر . ملكدن محروميت كچي تدبيرلرى قوللاقمق
 ايمان بولوندىقدن صوگ حاجت اولماز ، ديمك اولاييلو . (احتمالدر .)

قران كريمگ بويوك قدسىتى غايت واسع اعجازى حضورنده احتمال لسانلرينى
 قوللاندم . مقصدم : يهود خبرلرينه لافلرينه ، يهودلرگ رويالرينه فلانلرينه قران كريمى
 اويدورمق حاجت دگلدر . بلكه تمام جائز دگلدر ، ديمك ايدى . « مدنيت عصرلرنده
 خلافت اسلاميه نظامى » اسملى كتاب ده اسلام مجتهدلرينگ افاده لرينى ده ، ايجاز لسانيله
 خلاصه لرينى ده طويلادم ؛ دولت اساسلرى حقنده قران كريمگ بويوك ارشادلرينى مجتهدلرگ
 لسانيله بيان ايتدم . ذوالقرنين حقنده ملاحظه مى اوراده يازدم .

(۹) برنجى دارا ذوالقرنين قيلندقدن صوگ ، او عصرگ ياجوجلرى ماجوجلرى
 اسكيت اولاييلور . لكن استقبال عصرلرينه نسبتله سورة الانبياده ذكر قيلنمش ياجوج
 ماجوج شو تقديرده كيم در؟ بويله بر حل تمام عقيم قالور . اشكال دهها زياده اولور .
 كوز كوره بطلانى معلوم معنالى قران كريمه اسناد نه در؟

← قران كرىمىڭ بعض كىمەلىرى حقىندە بىم ملاحظەلەرم .

(۱) لغتلىرى . آدم بالالىرى كېي . بىرى دېگىرىنە اوزاق ياقىن قارىندىشلىرى . آنالىرى بىرى .
ھىشېرەلدىرى . آرەلرندە معاملەلەر مبادلەلەر جارى اولور ، بىرى دېگىرىندە استعارە ايدىرى ،
استقراض ايدىرى . طىبىعى بىر حالدىرى . اجتماعى بىر ضرورتدىرى . معلوم بىر مسئلەدىرى . مثلاً : عرب
لغتى . ھەر نە قدر اڭ زىنگىن بىر لغت ايسەدە . دېگىرى بىر لغتدىن استعارە ايدىرى : (۱) يا
عينىلە استعمال ايدىرى : (۲) ياخود آزچوق تەغىير ايدىرى . تعريب ايدىرى ، عىرېچەلشدرور .
ھەر بىرى جائىزدىرى ، ھەر بىرى واقعدىرى .

(۲) بويىلە مسئلەدە اختلاف بولونماق لازم ايدىرى ايسەدە ، معجز قران كرىمىڭ
استثنائى بويوك قدسىتىنە كورە قران كرىم دە معرب كىمەلەر بولونوب بونماق مسئلەلرندە
اجتھاد اماملىرىنىڭ اساسلى آزچوق مېم اختلافلىرى اصول فقھە كىتابلرندە تفصىل قىلىنمىشدر .
لكن علم اسملردە اختلاف البتە يوقدردىرى . شو بويوك قىتى اجماع بىزم بورادە مقصد مزە
كافىدىرى . عجمى اسم علملر قران كرىم دە بالاجماع واردىرى .

(۳) مثلاً : بويوك اسكندىرڭ مشهور بوقراط پلاتون فىثاغورس كېي فىلسوفلرڭ ،
ھومىروس كېي شاعرلرڭ . ابراهيم موسى عيسى كېي نبىلرڭ اسملىرى ھەر لغت دە البتە
بالاجماع مستعملدىرى . قران كرىم دە دە جالوت ھاروت ماروت بابل مىكال كېي اسملر
البتە واردىرى .

(۴) آلكساندىر عرب نظرندە محترم مشهور بويوك بىر آدمدىرى . اسمڭ سىز طوقوز
حرفى واردىرى . اصل حروف عرب دە بىشدىن زىادە اولاماز . بويوك صاحبنە اجترام
يوللىلە ، عربى كىمەلەرە آزچوق ياقىنلاشدرمق اوچون ، عرب ادبلىرى اسم دە بىراز تصرف
ايتوب ، الاسكندىر ايتدى . تعريف حرفى «ال» اسملردە ھەر وقت زىادە قىلنە بىلور . اسكندىر
اولدى . ھىمزە ھەر وقت البتە زائددىرى . ھىمزەدن صوڭ ، سىن زائدىر اولابىلور . سىكندىر
كېي بىش حرفلى كىمە دە اورتادە نون زىادە قىلنە بىلور . شو طرىقلە ، اسكندىر (احرنىجم)
كېي ، ياخود ، سىكندىر سفرجل كېي تمام عرب وزىلرندە اولور . صاحبنە بويوك اجترام
داغىە سىلە ، عرب ادبلىرىنىڭ گوزل حىلەلىرى آلكساندىر اسمى حقىندە موفقىتە تمام
اولمىشدر . روملرڭ تىادور ، تىوفىل كېي اسملىرى غايت گوزل لطيف يول دە تعريب ايتىمىش
بىزم بويوك ادبىمىز ابو تمام حبيب بن اوس الطائى كېي بويوك شاعر :
من عهد اسكندىر او قبل ذلك . قد شابت نواصى اللىالى وهى لم تشب

دېمش ايسه، «ال» نڅ حقيقتنډن غافل دگل ايدى. بلكه الاسكندرى «القرطعب» كې
كلمه لره تمثيل ايتمش كې قيلولوب، تعريفنډن استغفارلرېنه اشاره يوليله اسكندره بويوك
احترام ايدى. بويوك شاعرنڅ چوق لطيف تصرفى بوتون اسلام اثرلرېنه حاكم اولوب:
اسكندر: سكندر اسملى عمومى اولدى. (احياناً الاسكندر استعمال قىلنور ايسه ده)

(۵) حروفى بشدن فضله كلمه لرنڅ اولگى طرفلرېنى حذف ايتمك جوازى حقنډه
اسكندر كلمه سى قطعى شاهد اولابيلور. الاسكندر كلمه سنډه «ال» تعريف حرفى دگل
ايسه ده: تعريف حرفى كې حذف قىلنډى. →

(۶) قران كريم ده يوق ايسه ده: تصوف. صوفيه كلمه لرى بوتون آثار اسلاميه ده
وارد. شو گوزل كلمه لرنڅ اصللرى حقنډه هم بويوك هم اساسلى اختلاف ادب اهللرېنه
معلومدر. صوفيه لرنڅ اڅ مطلوب ادب لرېنه اڅ موافق هم ده اشتقاق قانونلرېنه كوره ده
تمام ممكن اصل: صفادر. حروف تمام بر اولدقنډن صوڅ، ترتيب ده اختلافنڅ هيچ
بر ضررى يوقدر. قران كريم كلمه لرنډه ده شاهدلرى متعدددر. ظاهرېن لغويلرنڅ
نظرلرېنه كوره: تصوف، صوفيه كلمه لرينڅ اصللرى قران كريم ده ده مذكور: صوفدر.
لباسلرى صوف اولق جهتيله صوفيه اسمى اطلاق قىلنور، ايتمش. كلمه ظاهرى شو
توجيهى هر نه قدر تايد ايدر ايسه ده، تاريخ بويله توجيهى قبول ايدمز: صوفيه لرنڅ
اولگى عصرلرنډه صوف كيمك يوق ايدى، صوفيه لرنڅ اڅ بويوك لرنډه صوف هيچ بر
وقت بولونمادى. لباسيله تظاهر صوڅ طبقه لرنډه بدعت اولدى. تاريخ طرفنډن ده، اهلى
طرفنډن ده مردود بر اسمى كرهأ طامق علم ادب لرېنه موافق اولاماز. دها زياده قريب
اوپنچى توجيه: همتلرېنى قوتلرېنى جهاد يوللرېنه دين خدمتلرېنه وقف ايتمش صفة
صحابه لرېنه نسبتدر. صفة هم صوفه كلمه لرى برى ديگرېنه خلف اولابيلور. صرف
قانونلرى بونى قبول ايدر. مضاعف معتل ماده لرى برى ديگرېنه خلف اولابيلور.

دورتنچى توجيه لغت جهتيله آزچوق بعيد ايسه ده، استعاره جهتيله: استعمال
شيوعيله غايت قريب بر توجيه: صوفيه، تصوف كلمه لرى: تهئوصوفيه كلمه سنډن
مشتقدر. اولگى جزئى تحت قانونيله اسقاط قىلنمشدر. غايت قريب بر توجيهدر.
ترجمه عصرلرېنه تصادف جهتى ده تايد ايدر. حتى الوهيت كلمه سى ده تهئولوجيه
كلمه سنډن مشتق اولق بر احتمالدر. شو توجيه تقديرنډه سين حرفيله صوفيه يازمق
هر نه قدر دها زياده صواب ايسه ده، يونان لهجه لرېنه دها زياده صادق قالمق

ملاحظەسىلە . ياخود . فلسفە ھەم فىلسوفلاردىن مستقىل مستغنى قالمىق دعواسىلە . تصوف
اماملىرى طريقىلىرىنى صوفىيە دېمىشلىرىدە . البتە : حىقلىرى واردر .

صوفىيە كىلمەسى تەئۇصوفىيە كىلمەلەردىن مشتق اولمىق محقق ياخود . لا اقل .
متمل ايسە : اشتقاق دە كىلمەلەرنىڭ اولگى طرفلىرىنى حذف ايتىمك جوازى مسئلەسندە
صوفىيە كىلمەسى دە بىرە شاهد اولور .

(۷) پوستە معناسىلە بىرىد قدىم معروف كىلمەدر . توجىھلىرى طوغرى اولسە دە
اولماسە دە ، پوستە آتلىرىنىڭ قویروقلىرى مقطوع اولمىق مناسبتىلە ، بىرىد كىلمەسى بىرىدە دم
كىلمەلەردىن ماخود . ايمش . توجىھ محقق دىگل ، لکن احتمالدر . اشتقاق دە صوڭ جزئى
حذف ايتىمك جوازىنە شاهد اولاپيلور .

(۸) قران كرىم دە بش اون دفعە ابليس : قرق ايللى دفعە شيطان كىلمەلىرى ذكر
قىلىنمىشدر . ھەر بىرى البتە عجميدر . دىابولوس كىلمەسى يونانىدر . مفترى ، باھت ،
انئە دشنى دىمكىدر . تگوين دە ابليس حىە اسمىلە : ايوب دە ، زبور يوزىدى دە شيطان
اسمىلە ذكر قىلىنمىشدر . قران كرىم دە ھەم شيطان ھەم ابليس اسملىرى ذكر قىلىنور . استىبار .
امتناع ، ابا صورتلەردە يالگىز آدم خلقتىلە برابر ھەر دفعە ابليس اولور . اشعار جاھلىيە دە
بولونمامق . قران كرىم دە دە يالگىز آدم خلقتىلە برابر ذكر قىلىنمىق خصوصى دە ابليس
كىلمەسىنىڭ عجمىلگنە دلالت ايدەپيلور . باش طرفدن بىر ايكى حرف اسقاط قىلىنمىق
طريقىلە ابليس تعرىب قىلىنمىش اولور . المزدە بشنىچى شاهد اولدى .

(۹) انجيل ، بلا شېھە ، يونانىدر . قران كرىم اماملەردىن حسن بصرى حضرتلى
ھمزە فتحىلە ، باشقە اماملەرنىڭ ھەسى ھمزە كىسرىلە ، انجيل دە ايكى وجە بالا جماع محفوظدر ،
مدوندر ، متواتردر . رسالە الغفران دە ادب املى ابوالعلا حضرتلى انجيل دە ھمزە
فتحى متروكدر ديسە دە . ھمزە فتحى ثابتدر ، باقيدر ، وجوھ قران كرىم دە محفوظدر .
لغت اماملىرى انجيل سوزىنى نجل مادەسندىن ، فلاندر ديسەلر دە ، انجيل سوزى ،
شېھە يوق ، يونانىدر . ايكى كىلمەدن مەركىدر : (۱) يەو = گوزل ، (۲) ئەنگل = خىبر دىمكىدر
گوزل خىبر = بشارتدر ، ياخود ، بشرىدر . جلال الدين رومى حضرتلى مثنوى دە بىر
قاچ يردە انگليون سوزىنى دە استعمال ايتىمىشدر . ئەو = انگليون دىمك : گوزل بشارت ،
حقيقى بشارت ، فعلاً بشارت دىمك اولور . قران كرىم دە تبشیر ، مبشر سوزلىرى
انجيل تفسىرى كې اولاپيلور .

مسئله شو جهتله تمام واضحدر . باش طرفدن اولگى جزء نخت اصوليله اسقاط
 قيلنوب . نهنگل سوزى تعريب قيلندى ده ، انجيل اولدى . المزه آلتنجى شاهد .
 باشقه بر جهتله ، غايت مهم شو مسئله ده قلم ده اوزون مدت اضطراب دوام
 ايتمش ايدى : عيسى ابن حريم عليه الصلاة والسلام حضرتلى البته يهود پيغمبرى ،
 اسرائيل بالاسى ايدى . يونان لاتين لسانلرينده بيلور ايدى ايسه ده ، اوزينك لسانى
 عبرانى ايدى : آرامى ايدى ، ياخود سوريانى ايدى . توراتى تصديق ايتمش ، توراتله
 عمل ايتمش عيسى حضرتلرینه اينمش كتاب : عبرانى ، آرامى ، ياخود سوريانى اولاجق .
 وما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه آيت كريمه سندن عيسى كى بويوك مشهور
 رسول مستثنى اولاماز .

كتابك لسانى آرامى عبرانى اولدقذن صوڭ . عجب . كتابك اسمى ده نيچون
 آرامى عبرانى اولمادى ؟

كتابك آرامى عبرانى اسمى بر وقت بولونمش ايسه ، قران كريم ده نيچون
 او اسم ذكر قيلمادى ؟

فكر ايتدم ، تفكردن قات قات زياده مطالعه ايتدم . عهد عتيقك عهد جديدك
 عربى روسى تفسيرلرينى ده اوقوب چيقدم . لكن قلم قراريني همان بولامازدى .
 «ويعلمه الكتاب والحكمة والتوراة والانجيل ورسولاً الى بنى اسرائيل .» [٣-٤] .
 كتاب ، حكمت ، توراتدن صوڭ . تعليم قيلنمش انجيل نه در ؟ قران كريمك
 تكرارى بيهوده اولورمى ؟ انجيل كتابدن باشقه بر شىء اولماسه ايدى ، مطلق بر صورت ده
 على حده ذكر قيلنماز ايدى . عيسى رسوللگى بنى اسرائيل قومنه مخصوص ايسه ده .
 خاص قيلنماش انجيل نه در ؟

فتوحات مكيه ده يوق ايسه ده ، غايت مهم شو مسئله جوابى ، فتوحات مدنيه
 بر كهسى اولمق اوزره ، الله جل جلاله حضرتلرينك احسانيله . بگا الهام قيلندى :
 ١٩٢٧ سنه ده او دقيقه ده بن مدينه ده روضه سعادت ده ايدم :

«واذ قال عيسى ابن مريم يا بنى اسرائيل انى رسول الله اليكم : (١) مصداقاً لما بين
 يدى من التوراة : (٢) ومبشراً برسول يأتي من بعدى : اسمه احمد .» [٦١-٦٦]
 تغان سوره سندن صوڭ اينوب ده ، امتحان سوره سندن صوڭ مصاحف ده
 ترتيب قيلنمش ٦١ نجى سوره ده . ٦ نجى آيت كريمه ده : عيسى حضرتلرينك بويوك

اهمیتی بوتون اهمیتی : ۱) توراتی تصدیق دە . ۲) رسول احمدی تبشیرده ایجاز قیلنمشدر .
 بوڭا کوره . انجیل : نبی اسلام احمدڭ یاقین ده ظاهر اولاجغی حقنده تبشیر
 دیمک اولور . عیسی ابن مریم النده بر کتاب وار ایدی : تورات ایدی . برده بشارت
 وار ایدی . او بویوک بشارتڭ بویوک کتابی اولمق اوزره ، نبی اسلام احمد محمد علیه
 الصلاة والسلام حضرتلرینڭ النده قران کریم ایندی ، خلافت انسانیه انجیلی ایدی ،
 عدالت اجتماعیه انجیلی ایدی ، طهارت ازیله اصلیه انجیلی ایدی . خطیئه ازیله دن
 تطهیر خیالیله مصرک هندڭ نهرلرده اغتساللرندن ، نصارالرڭ تعمیدلرندن – بویله خرافی
 یهوده عقیده لردن انسانی خلاص ایتمک بشارتی ایدی . فدا احتیاجلرندن تمام غنی
 الله نڭ «ولقد کرمننا بنی آدم» انجیلی ایدی .

عیسی النده کتاب وار ایدی ، اسمی الکتاب ایدی . عیسی کلمه الله ایدی ، انجیل
 عیسی لسانده کلمه الله ایدی . تبشیر الاهی ایدی – انجیل مکتوب کتاب دگل ایدی . بر
 فرض بر کتاب اولمش ایسه . اڭ اساس مقصد بشارت احمدیه اولمق جهتیه ، بوتون
 کتابڭ ده اسمی بشارت احمدیه اولدی : انجیل اولدی . بویوک بر وضوح ویرمک اوچون ،
 تمام ممتاز بر اسم اختیار قیلندی ده : اصل کتاب آرای ایسه ده . اسمی یونانی قیلندی .
 شویله اولایلور ، بر توجیهدر . باشقه دها گوزل بر توجیه بولونماقجه . شو توجیه
 محقق پایدار قالور .

مصاحفده سورهلرڭ ترتیبی توقیف اولسه ده ، اجتہاد اولسه ده ، عجیبر : تصادق
 اولسه ده ، دها زیاده عجیب اولور : تعابین سورهلر سندن صوڭ اینوبده ، مصاحفده
 تقدیم قیلنمش ، هم ده امتحان سورهلرینڭ اون اوچ آیت کریمه سندن صوڭ . مصاحفده
 وضع قیلنمش ۶۱ نجی مدنی سورة الصفده ، ۶ نجی آیت کریمه ده عیسی ابن مریم
 حضرتلرینڭ بویله بویوک بر بشارتی – یعنی ، تورات حسابیه . یهودلرڭ نصارالرڭ
 عقیده لرینه کوره ، خلقتدن آلتمش عصر صوڭ ، یدنجی بیڭڭ ۶ نجی عصرنده دنیایه
 کلوب ، بعثت صوڭنده ۱۲ سنه بویوک امتحانلردن صوڭ مدینه شهرینه هجرت
 ایده جک نبی اسلام احمد حقنده عیسی ابن مریم حضرتلرینڭ بویله بشارتی – یدنجی
 سکرنجی عصرلرده دولت اسلامیه غلبه لرینی خبر ویرمش جملهلرڭ یدنجی سکرنجی آیت
 کریمه لرده وجودی – بویله بر ترتیب تصادق اولسه دها زیاده عجیب اولور .

عجیب ترتیبڭ بوڭا باشقه ینه بر قاچ شاهدلری وازدر : سورة الجمعه دن صوڭ

آلتمش اوچنچى سوره ده اون برنجى آيت كريمه ده «ولن يؤخر الله نفساً اذا جاء اجلها .»
جمله سى = امتك قوه جمعيه سى تمام كامل اولدقدن صوگ «ولله العزة ولسوله وللمومنين»
بشارت الاهيه سى ده تمام تحقيق قيلندقدن صوگ، آلتمش اوچ ياشنده . اون برنجى سنه
هجريه ده شارع حكيم حضرتلرينك رفيق اعلايه بلا تاخير سقرلرينى بيان اولابيلور .
غايه واضح بياندر ، تكلف اثرى يوقدر .

سورة القدر مصاحف ده سورة العلقون صوگ وضع قيلنوب ، اولگى بش آيتك
رمضان ده ليلة القدر ده ۴۰ نچى سنه ده نزوللرى اشاره قوتيله افاده قيلنمش اولدى .
قران كريمك تمامى اولگى بش آيت كريمه ده تمام مندرجدر . علقون خلق قيلنمش
انسان الك بويوك حجت الاهيه در ، الك اولگى معلم قلم وسيله سييله تعليم ايتمش سنك
ربك الله اكرم اولوب ، انسانك بوتون علوى اللهك فيوضاتيدر ، ديمك اولور .
بوتون شو معانى غايه آسان بر طريقله يالكتر ترتيب بر كه سييله مستفاددر .
بش سوره ، تكاثر عصر همزه فيل قريش سوره لرى ، مطلوب بر مقصدى افاده
ايتدرمك اوزره ، نزول ترتيبلرينه مخالف بر صورت ده مصاحف ده ترتيب قيلنمش
اولابيلور : قران كريم عصر سوره سنه بوتون عصور تاريخيه شهادتيله قسم ايدر :
بوتون انسانيت بويوك خسرانده در . مادي مدنيت انسانلره سعادت ويرمه دى ، بلكه
يالكتر لهوياته سوق ايتدى . «الهام الكاثر .» مدنيتك قوه ماليه لرى ده انسانلرگ
مصلحتلرنده استعمال قيلنمادي . (سورة الهمزه) . ديگرلرگ حقوقلرينه حريتلرينه اعتدا
ايده جك مدنيتك قوه عسكريه سى ده . عاقبت اصحاب الفيل كبي ، خراب اولور .
(سورة الفيل) . ير يوزنده صلاح يالكتر شو اوچ شرطله : (۱) عموم انسانلرگ الفتيله ،
(۲) احتياج ارتفاعيله ، (۳) عمومى امن بر كه سييله حاصل اولابيلور . (سورة قريش)
شو سوره لرگ هر برى مستقل معنالرينى على حده افاده ايتمكله برابر ، مصاحف ده
ترتيبلى ده مطلوب مقصدلى افاده ايتمش اولور .

با تويى لب هر زمن من نوبنو رازهاى كهنه ميگويم . شنو !

(۱۰) تورات كلمه سى ده غالباً توركيدر .

امم سابقه كتابلى آره سنده ، انسانلرگ دينلرينه فكرلرينه تاثير جهتيله ، تورات
الك مقدم ، الك مهم ، الك بويوك ، جهان كتابيدر . قران كريم ده «انا انزلنا التوراة
فيها هدى ونور» كبي . «ولقد آتينا موسى الكتاب من بعد ما اهلكتنا القرون الاولى

بصائر للناس وهدى ورحمة. لعلهم يتذكرون. كېي آيت كريمه لرده تورات حقنده بليغ ثنار نازلدر. توراتك اصل لسانى بلكه عبرانيدر. صوگره آرامى سوريانى لسانلرينه ده بلكه تحويل قىلمشدر. اسلامدن بر قاچ عصر مقدم عربجه يه ده ترجمه قىلمش ايدى. نصارالرك اجتهدلريله بوتون ير يوزينك لسانلرينه ده ترجمه قىلدى.

تورات سوزينك اصلى يهود عالملرينه ده نصارى عالملرينه همان معلوم اولاماشدر. قراءت بالاتفاق توراتدر. مصاحف عثمانيه ده رسمى: توره در. قديم توركرمى يهودلردن، ياخود يهودلرمى توركلردن شو توره سوزينى استعاره ايتمش؟ شو ايكي احتمالك هر برى البته ممكندر.

تورات سوزينك ماده سى ده بنيه سى ده هر حال ده البته عجميدر. علوم ادبيه اماملرى: تورات (ورى) ماده سندن: (۱) تفعله در: (۲) فوعله در، ياخود، (تور) ماده سندن: (۳) فعلا در ديسه لرده، بويله سوزلر، البته، قورى بر تخميندر. فيلوسوف ابوالعلا حضرتلرى اللزوميات ده متعدد صحيفه لرده بويوك حقيقتلرى بيان يولنده تورات اشتقاقى حقنده ده لطيفه لرى سويله مشدر:

يا آل يعقوب، ما توراتكم نبأ	من ورى زند ولكن ورى اكباد
ان كان لم يبد للاغيار سرکم	فانه لى في، اكنافه بادی
لقد اكلتم بامر كله كذب	على تقادم ازمان و آباد
و رابى ان اجباراً لكم رسخوا	في العلم ليسوا على حال بعباد

بويوك فيلوسوفك شو سوزلرى اشتقاقى حقنده: ادب اماملرينك سوزلرى كېي:

قورى ظريف بر تخمين ايسه ده، عهد عتيق مندرجه لرى حقنده البته طوغريد.

عليك العقل فافعل ما رآه	جسيلاً. فهو مشتار الشوار;
ولا تقبل من التوراة حكماً	فان الحق عنها في التوارى
ارى اسفارها ليهود اضحت	بوارى قد حسين من البوار

بوريا - بورادن، تورات - تواريدن مشتقدر سوزى غايت گوزل بر لطيفه ايسه ده، تورات صحيفه لرى يهودلره بوريا اولدى، حق هم حقيقت توراتدن تمام متوارى ايدى سوزى هر وقت حقيقت ايدى، شو كون دها زياده آچيق حقيقت اولدى. توره Torah سوزينك اصلى عهد عتيق عالملرينه ده معلوم دگل ايسه، تورات كلمه سى حقنده ادب اماملرينك اشتقاقلرى ده قورى بر تخمين اولور ايسه، توره سوزى هر حال ده توركيدر. قانون، قرار، حاكم كېي متعدد معنالرى وارد. عربى اولسه ايدى، عبرانى اولسه ايدى، سائر مشتقلرى ده ثابت اولور ايدى.

كورە . ۱) ماجوج . ۲) ماجوج ايكي بنيه اولوب : ۱) يا جوج . ۲) يا جوج . ۳) آجوج .
 اوج بنيه اولور . شاطبيه ده امام شاطبي حضرتلرينڭ واقفانه بيانلرине كوره . يا جوج .
 ماجوج مهموز اولور ايسه . شو ايكي اسم (ا ج ج) ماده سنندن يفعول مفعول
 وزنلرندە اولوب ، يانمق ياقمق آلاولانمق كبي معنارە دلالت جهتيله ، كلمه لردە عربيلك
 شائبه سي بولونور . امام شاطبي سورة الكهف ده فرش حروفى بيان ايدر كن : « ويا جوج
 ماجوج اهمز الكل ناصراً » - يعنى : عربيلك رينه نصرت ويرمك يولنده دورت كلمه يي
 مهموز ايت : ديمش . مد تقديرندە عجمي اولور : ديمكدر . (نه قدر گوزل موجز بيان .)
 ماجوج : ده موس : آغوس كلمه لرندن مركب (ده ماغوغ) كلمه سينڭ معريدر .
 اوزينڭ غرضى ، نفسانى مصلحتى ، شخسى هواسى يولنده خلقلى سوق ايتوجى
 ئەفە ديمكدر . اولردە مدح لقبى ايدى . عاقبت : طبيعتلرينڭ فسادينه كوره ، كلمه
 مفسدلك معنارينه ده دلالت ايدر اولدى .

يا جوج = ته ئوس آغوس كلمه لرندن مركب (ته آغوغ) معريدر : الاهلى ده
 اوزينڭ غرضلى يولنده سوق ايتمك هوالرينه مبتلا مستكبر جبار مدعى مفسد ديمكدر .
 تعريب ده اولگى جزئلى نحت اصوليله ترك قىلنوب ، (ده ماغوغ) (ته آغوغ)
 كلمه لرى ماغوغ آغوغ شكلرينه قصر قىلندقدن صوڭ ، معربلى آجوج يا جوج
 ماجوج اولوب قالدى .

شو تقديرده : ۱) جوج ده رئيسلك معناسى غايت واضح اولور . ۲) جوج ماجوج
 كلمه لريني عهد عتيق عهد جديد صحيفه لرندە متعدد معنارە استعمالك ده وجهى آچيق
 معلوم اولور . ۳) قران كريم عهد عتيق كلمه لريني امى بر آدمك لسانيله اصلرينه
 اعاده ايتمش اولور . ۴) عهد عتيق عهد جديد انبيالرينڭ بوتون يهودلرڭ بوتون
 نصارالرڭ عصرلرجه غفلتلىرى ضلاللرينى قران كريم آيت كريمه لرينڭ عجب گوزل
 « يا » سى اقامت ايتمش ، غايت نزاھتلى جزيل بر لسانله اصلاح ايتمش اولور .
 شو تقديرده :

۱۱

يا جوج ماجوج كيم در؟

يا جوج ماجوج ير يوزندە هر يردە هر ملت ده هر وقت بولونور . بوڭا كوره ،
 يا جوجك ماجوجك جنسيتلى زمانلى مكانلى قران كريم ده تعيين قىلنمادى .

تورات اصلى : توره در. اسفار خىمىسى تورىكىدىن استىعارە قىلىنىشىدۇر. مىسالىغا
ئىسپانچە دە تورە رىسمى دە بىرە دىلىل اولابىلىور. زىد بىن ئابىت كىبى مىسبىت كاتىب. البتە
رىسكىڭ وازىبى دىكىل، بلىكىڭ ناكلىدىر. خىرفلىرىڭ زىبادەلىرىنە انقىلابلىرىنە آچىقىق دىلىل
بولونمادىقنىڭ سۆڭى: تورات تىفلىدە در، فوعلىدە در سوزلىرى ھوائى بىر سوز اولور قالور.
بىرەم اوغوزخان مىز اوغوزمىز ذوالقرىنىن اولسىدە دە اولمىسە دە، اوغوز تورەسى
ھىر خال دە يھود توراسىدىن دەا زىبادە قىدىمىدۇر. اوغوزىڭ تورەسى: چىنگىزىڭ ياسەسى،
تىمورىڭ تىزىۋىكى ھىمەسى تورىك مالىدىر. تورە سوزى تورىكلىدىر، ياخود: تورىك
سوزى تورەدىن. يھودىڭ توراسى تورىك تورەسىدىن استىعارە قىلىنىشىدۇر.

تورات سوزىلە طور سوزىنىڭ دە ياقىن مىناسىبىلىرى ظاھىرىدۇر. ئىبرانىون بويىلە بىر
توجىھى البتە قىبول اىتمىز. طور يھود دە يوقىدۇر. خورىب واردۇر. قران كرىمىڭ
نظمىنە، مىسالىغا رىسلىرىنە رىعايە اىتوجى اسلام عالملىرى دە بويىلە بىر توجىھى قىبول ايدە مىز.
تورات سوزىنىڭ اصلى توزە اولمىقنىڭ باشقىە بىر اىتمال يوقىدۇر.

غرىب لطفى بىر سوز: «ا كلىل الكرامه فى مسائل الامامه» اسمىلى كىتابىدە بىھوپال
خاكىمى نواب صدىق حسن خىزىرتلىرى دىمىش: سىياسىت چىنگىزىڭ سەياسەسىدىن
(اوج ياسە) دن ماخوزدۇر. سىياسىت سوزىنىڭ مىسدىرىبى، سىياسىت اصوللىرىنىڭ ماخىزىبى
بىيان خىصوصلىرىدە غرىب لطفى بىر بىياندىر. اوغوز تورىكلىرىنىڭ مىسرىلە تىدو بىن قىلىنوب،
قاآن چىنگىز نامىنە اسناد قىلىنىش اوج ياسە = سەياسە = سىياسە تورىك كىلمەسى تورىك
مىلكى اولور ايسە: «تورىك تارىخى ھىيت جىلەسى» اعضالىرىنە، خىصوصاً سىدە آفت
خانمى كىبى تورىك فىخرىنىڭ گوزل قونفرانسلىرىنە علاوہ قىلىنە يىلە جىك لطفى بىر شاھىد.
بىش اون عربى كىلمەلىرىڭ اشتقاقلىرىنى، شاھىد قىلىمىق اوزرە، يوقارى دە بىيان اىتمىش
اولدىم. تىكلىف ائىرى. ساختە كارلىق خىلەلىرى بىيانم دە، غالباً، يوقىدۇر. نوبىت ياچوج
ماچوج كىلمەلىرىنە اىرىشىدۇ.

(۱۱) سورة الكهف [۹۴]، سورة الانبىا [۹۶] آيت كرىمەلىرىدە مىذكور ياچوج
ماچوج كىلمەلىرى دە، البتە، يونانىدىر.

امام عاصم رضى الله تعالى عنه خىزىرتلىرىنىڭ قىراءتلىرىدە ياچوج ماچوج كىلمەلىرى
مىھىوز ايسە دە، بوتون اماملىرىڭ بوتون امىتڭ قىراءتلىرىدە ياچوج ماچوج كىلمەلىرى
مىدودۇر. لىقت امامى رۇبە بىن العجاج خىزىرتلىرىنىڭ لىقتىدە ايسە، آچوج در. بوڭا

نوح عصر زنده وار ایدی. لکن اوز زنده قوت یوقیق. یاخود باشقه لده قوت چوقلق جیتیله. استیلا یولتری قاپانمش ایدی. ذوالقرنین عصر زنده وار ایدی. هر طرف ده بولونور ایدی. آرزوق ضعیف قالمش خلق اوزریه او زماناڭ مفسد یاجوجلری ماجوجلری مفسدلتو، مستکبرلری هجوم ایدرلیدی. استیلا ایدرلیدی:

حتى اذا بلغ بين السدين وجد من دونهما قومًا لا يكادون يفقهون قولًا. [۹۳]
قالوا يا ذا القرنين ان يا جوج مفسدون في الارض. فهل تجعل لك خرجًا
على ان تجعل بيننا وبينهم سداً. [۹۴] - -

معین ایکی طاغ جوار نده ساکن معلوم بر مملکتک خلقلرینی او وقتک مفسدلرندن حاقلامق اوچون. او خلقک طلب ایتدکلری تدیری موافق کوروب. ایکی طاغک آره لرینی طاغ قدر بویوک برسد ایله ذوالقرنین قاپادی.

بوراده اعتبار کوزیله اهتمام فکریله ملاحظه قیلنه جق مسئلهلر: (۱) ایکی طاغ نهرده؟ (۲) طاغ قدر سد نه، وقت بنا قیلندی؟ (۳) نه قدر مدت ده طاغر قدر سد بناسی تمام اولدی؟ کی مسئلهلر دگلدر. بویوک قران کریمک بویوک قسه لرینه کوره: زماناڭ مکاناڭ اهمیتی یوقدر. یاخود، آزدر. حتی بانیرلر ده اهمیتی آزدر. انسانلرک بویوک فاجعه لرینی کوروب شورورکن. تدیر آرامقدن متعافل مؤرخلر: دماغلری علومله طولو ایسه ده. قلبلری آرزوق تآثردن بوش آدملر او یله مسئلهلرک حللریله مشغول اولایلنور. قران کریمک مقصدینه کوره. اعتبار قیلنه جق مسئلهلر: (۱) مملکتلرک بری بلارک برینه دوچار اولور ایسه، ائانه تدیرلرینه عجله ایتمک او زمان موجود قوتلرک هر برینه وظیفه اولور. (۲) وظیفه مقابلنده بدل آلمق. ولوعرض قیلنور ایسه ده. همت اولماز. (۳) انسانلرک ملکلرینی قوتلرینی یالکز اوزلرینک ضرورتلرینه مصلحتلرینه صرف ایتمک مشروع اولور. (۴) بویوک قوت. اسباب حکمدار نده طولانور ایسه: خلقک ضرورتلرینه مصلحتلرینه صرف قیلنور. (۵) دولدن حکومتدن مقصد خلقک مصلحتلرینی تأمیندر. حاکم خادمدر. اوزلرینک غرضلری یولنده خلقی استخدام ایدر ایسه: او یله حکومت جائر اولور. عاقبت، نولتک فسادینه سبب اولور. (حل قیلنه جق مسئلهلر: شو دورت بش مسئله کی مسئلهلردن.)

صوڭ عصرلرده ده یاجوج ماجوج بولونور ایدی. بویوک اسکندر اوزینک زمانینه کوره. البته. یاجوج اولوب: قوتلی عسکری البته ماجوج ایدی. یهودلره نسبتله بابل

حكومتى ياجوج اونوب: تورك هم اسلام منكتلرینه نسبتە چىگىز هم ھلاكو
ياجوجلرڭ ماجوجلرڭ اڭ دھشتلىرى ایدی.

شو كون قوه نارىھسىلە قوه مالىھسىلە بوتون یر يوزىنە، ستيلا ايتمش مدنى نصرانیت
دنیاسى بوتون انسانلرە نسبتلە: خصوصاً اسلام ملتلرینه نسبتلە اڭ دھشتلی معناسیلە
ياجوجدر ماجوجدر.

اسكى شرك دینلرینڭ بوتون تەئوغونیه لرینی. ۱. پاغانیستە بت پرستلرڭ بوتون
بتلرینی اوزلرینە تمام مال ایتدکدن صوڭ. اوزلرینڭ قوه ناریھ قوه مادیه لرلە، اوزلرینڭ
قوه مالىھ آلیھ لرلە هم الوهیت حضورندە قوتلی استکبار، هم بوتون انسانیت اوستندە
شدتلی استبداد ایتوجی (تە آغوغ) (دەماغوغ) تە آنتروپ نصرانیت دنیاسى یر يوزىنە
كله بیلەجک ياجوجلرڭ ماجوجلرڭ اڭ متکامل اڭ مترقی اڭ مفسد نمونە لریدر.

سورة الکھف دە نبی ذوالقرنین لسانیلە «قال هذا رحمة من ربی. فاذا جاء وعد ربی
جعلہ دکا. وكان وعد ربی حقاً» [۹۸] آیت کریمە سى دە، «وترکنا بعضهم يومئذ يموج فی
بعض. ونفخ فی الصور فجمعناهم جمعاً» [۹۹] آیت کریمە سى دە، سورة الانبیاء «حتی
اذا فتحت ياجوج و ماجوج وهم من کل حدب ينسلون» [۹۶] آیت کریمە سى دە شو كوئىڭى
قايتا لیست مدنى نصرانیت دنیاسى حقندە البتە دها زیادە تمام طوغرى اولابیلور.

قران کریم کبی بویوک بر کتاب دە «قلنا: یاذا القرنین اما ان تعذب واما ان تتخذ
فیهم حسناً» کبی تخیر مطلق خطاییلە مخاطب اولمش ذوالقرنین: ایکی طاع قدر بویوک بر
سد بنا ایتدکدن صوڭرە دە، مغرور اولمايوب «هذا رحمة من ربی!» دیمش ایسە:
بویلە سوز تاجلی ملک سوزى اولاماز: بلکه سلیماندن دها بویوک نبی سوزى اولور.
«فاذا جاء وعد ربی جعلہ دکا. وكان وعد ربی حقاً» کبی استقبال پردەلری آرقاسندە تمام
غائب غایت بویوک خبرلری اوافق توفیک یهود نیلری سویلە یەمز. تخیر مطلق عزت لرینە
نائل اولمش بویوک ملک. بویوک نبوت شرف لرینە واصل اولمش عادل ذوالقرنین کبی
سیمالر — بویوک اسکندرلر: برنجی دارالر، (چی وانگتی) لر آره سندە آن نور ایسە دە:
بولونماز. ذوالقرنین لسانندن حکایە قیلنمش «فاذا جاء وعد ربی جعلہ دکا» آیت
کریمە سندە سدڭ ھدمی ياجوجلرە اسناد قیلنمايوب: الله جل جلاله حضرتلرینە یاخود
وعدینە اسناد قیلنمشدر. قران کریمڭ بویلە بر اسنادی — ياجوج ماجوج حقندە
شائع اولمش وھملری تمام ھدم ایدر.

اخوان الصفا ۴ نجى جلدده، علوم ناموسيه شرعيه رساله لرندن ۶ نجى رساله ده
ظاهرى معنارلندن صرف قيلنوب باطنى معنارلینه حمل قيلنه جق مسئله لر آره سنده، سد
ياجوج حقنده ديمش:

وسد ياجوج و ماجوج . ومن يلحسه من زمر بعد زمر

اخوان الصفا كى علوم مجموعهلرینه ده سرايت ايتمش او هام اويدورمه لرینی بر دفعه قبول
ايتدكدن صوڭ، تاويل ايتمك بلكه بر هنر اولابيلور: لكن اويله اويدورمه لری قران كريم
آيت كريمهلرینه اسناد ايتمك اخوان الصفا مجموعهلرینه البته مناسب اولاماز. (بويوك
غفلتدن ناشى اولمش ادبى بر جنايتدر.)

ذوالقرنين عصرينك ياجوجى ماجوجى او زمانك عادى استحكاملرینی ده آشوق كى
اوافق بر زحمتدن عاجز ايدىلر ايسه ده، مدنيت عصرينك قوه ناريه سى قوه ماديه سى
حضورنده اويله ردملرك البته قرارى اولاماز.

او وقت، الله جل جلاله حضرتلرینك حق وعدى حلول ايدرده، قوه ماديه ناريه لرینه
مغرور اولوب ده، غفلت ده قالمش ياجوج ماجوج - بويوك غفلتلرندن اويانوب: «يا ويلنا
قد كنا فى غفلةٍ من هذا. بل كنا ظالمين» اعترافيله، استكبار غرورلرندن استبداد
ظلملرندن توبه ايتوب، ياخود عاجز قالوب. حق و حقيقت محرابلرندى سجده ايدرلر،
عدالت اجتماعيه قانونلرینه انقياد ايدرلر. مدنيت دنيا سينك بويوك دورى باشلانور:
مدنيتك سياست نفسانيهلرینه بدل اسلاميتك سياست عدليه امميه سى قائم اولور!
بزم شو بيانمزه كوره، لاهوتى يوحنا لرك مدهش رويالرندن، اشعيا حزقيال كى
نبيلرك دهشتلى نبوتلرندن بوتون مدنى ملتلر استقبال ده آزاد قالور. بويوك مدنيتك نهائى
درجه لرى صوڭ غايه لرى يهودلرك مجدينه قربان قيلنماز. (مدنى دولتلره بويوك بر بشارت!)
انبيا سوره سينك ابتداسى: «اقترب للناس حسابهم. وهم فى غفلةٍ معرضون.
ما يأتىهم من ذكر من ربهم محدث الا استمعوه وهم يلعبون. لاهيه قلوبهم.» آيت
كريمه لرى ايدى. سوره خاتمه سنده ياجوج ماجوج فتحى بيان قيلندقدن صوڭ. «ولقد
كتبنا فى الزبور من بعد الذكر ان الارض يرثها عبادى الصالحون.» آيت كريمه سى ذكر
قيلنوب، بويله بر آيت كريمه دن صوڭ. نبى محمد عليه الصلاة والسلام حضرتلرینك عموم
عالمه رحمت اولمق اوزره، رسالت عموميه سى «قل انما يوحى الى انما الاهم اله واحد.
فيل انتم مسلمون» آيت كريمه سنده ايكي بويوك حصره اجمال قيلنمشدر.

قران كرىماتى غىيب شو يىانى ياجوج ماجوج مسئلەسىدە بىم نۇرىدىمى آچىق تايىد
 ايدر . ياجوج ماجوج حقندە يهودلارنىڭ نصارالارنىڭ مسلمانلارنىڭ مشهور عقىدە ۋە ھىمەلىرى درست
 اونسە ايدى . ياجوج حادثەلەردىن صونڭ رسالت عمومىيە ھىمىتى قالماز ايدى . قران كرىماتى
 جزىل عظيم او يىانى - وقتى كچمىش . ھىمىتى بتمىش بر حكاىيە اولور ايدى .
 طلبەلەر . اجتھادكۆزە بر مسئلە عرض ايدەيمى : شارع حكيم نبى محمد عليه الصلاة
 والسلام حضرتلارنىڭ رسالت عمومىيەسىدە بويوك ايكي حصراتى حكمتى نەدر ؟

۱۲

← نظريەمى يازدم - مقصدم نە ايدى ؟

قران كرىم كى بويوك كىتاب دە مذكور اولماسە ايدى ، ياجوج ماجوج كىلمەلىرى حقندە
 بر سوز سويلەمك آرزوسى بن دە بلکہ بولونماز ايدى . ياجوج حقندە فكرى يازدم . قلىبم
 بويوك اضطرابلر اچىندە ايدى . اوافق آسان مسئلەلەردىن امت اماملارنىڭ غفلتلىرىنى استبعاد ايدر
 ايدم . دھا زيادە صواب بيانلەر مجتهدلارنىڭ بىرى بوندىن صونڭ بلکہ مھتىدى اولور . قران كرىم
 افادەلىرىنى يهود ماساللىرىنە اويدورمق جنايتلەردىن اسلام طلبەلىرى قوتولور ايسە ، بن قناعت
 ايدرم . بوتون مقصدم دە يالڭىز شۇدر . اسكى نظرلەر ھىجوم مقصدىلە دگل ايدى .
 استقبال يوللىرىنى طلبەلەر آچمق مقصدىلە ايدى .

اسلام طلبەلىرىنىڭ نىيە دماغلىرىنە نشاطلى روحلىرىنە : (۱) طويماز بر رغبت . (۲) ادبلى
 بر حرىت . (۳) كامل بر حرمت تلقىن ايتمك آرزوسىلە ايدى : (۱) علوملارنىڭ فنونلارنىڭ ھەر بىرىنە
 رغبت . (۲) بطالت كىي . سفاھت كىي ، جھالت كىي . يامان تقليد كىي قىودلارنىڭ ھەر بىرىدىن
 حرىت . (۳) فكرلارنىڭ حقيقتلارنىڭ انسانلارنىڭ ھەر بىرىنە حرمت فضىلتلىرى - شۇ اڭ بويوك اوچ
 فضىلت - بزم طلبەلەرمز دە بولونور ايسە ، يعنى ، ادبى قىمىت شىخسىيەلىرىنى ادراك اسلام
 طلبەلەردە مەمكىن اولور ايسە . دجال فتنەلىرى دە ، ياجوج ماجوج استىلالى دە ، انقلاب
 طوفانلىرى دە بىزە ضرر وىرمز : مھدى انتظارىنە دە عىسى نروللىرىنە دە احتىياجىز قالماز .
 مھدىلەرمز دە ھادىلەرمز دە ، مسىحلەرمز دە ، حتى ماسحۇلمز دە ، ھەر بىرى اوزمزدىن ، تورك اسلام
 بالارلاردىن ظاھر اولور ، غالب اولور . مادى معنوى قوتلارنىڭ ھەر بىرىدە مدنى ملتلارنىڭ ھەر بىرىنە
 اسلام ملتلرى مساوى يا سابق اولمادىقچە ، اسلام مھدىلىرى ظاھر اولاماز . امام مھدى
 ترقىياتىڭ ابتداسى دگل ، بلکہ بوتون ترقىياتىڭ بويوك قوتنىڭ نىتىجەسىدە واقع اولاجىق
 عدالتنىڭ باش امامىدر . امام مھدى خىدبىلىرى يهودلارنىڭ مسىح نوتلەردىن دھا زيادە قىمەتلىك

البته ثابتدر. اشكال حدیثده دگل، اشكال وار ایسه، یالکز قافالده در.
کتاب الله لاغلبن انا ورسلی - رسل خالیه دگل، اسلام رسوللریدر. خاتم النبیین
نبی محمدک خاتمیه تصدیق قیلنه جق اسلام رسوللریدر. رسل خالیه اولسه ایدی، استقبال
قسی مکتوب اولماز ایدی.

اجتهاد مطلق بزم فریضه مزدر، بویوک وظیفه مزدر. تشریح بزم بویوک قدسیتی
حقمزدر. رسالت اسلامی امت اسلامی ده تا ابد متزاید اولوب، کالینه واصل اولاجق
نعمت الاهی در. «هو الذی ارسل رسوله بالهدی و دین الحق لیظهره علی الدین کله.»
آیت کریمه لرینگ احاطه عمومیه لرندن خازج اولایله جک نعمت اجتماعیه یوقدر.

شو کون یر یوزی قویاش (کونش) نورندن زیاده حریتی علوم، حرمتلی فنون
نورلرله تنویر قیلندی. اسلام طلبه لری، تورک بالالری، همه کز بورالره، مدنیت مکتبلرینه!
خانه کوره مدنیت نوریه، اسلام روحلری نفخ قیلکز. تورک یری الله نوریه اشراق ایدر:
«واشرق الارض بنور ربها و وضع الكتاب و جیه بالنبیین والشهداء.» الله جل
جلاله حضرتلرینگ بویوک کتابی قران کریم حیات اجتماعیه کورک اساسی اولق برکسیله،
اوز بالالکز نبی اولور، شهید اولور. شارع حکیم حضرتلرینگ نورانی روحانیتی شو
طریقله یر یوزنده تا ابد بر حیات قالدور. نهایت هر برکز: «الحمد لله الذی صدقنا
وعده و اورثنا الارض نتبوا من الجنة حیث نشاء. فنعیم اجر العاملین» آیت کریمه لرینی
او وقت، صدق لسانیه اوقورسز. شو کونگی تلاوتلر صوت دگل، صدادر. تلاوت
دگل، حکایه در.

بویوک بابالکزدن میراث اولق اوزره، سزه قالمش یرلرکز یورتلرکز جنتکز
اولور. کامل بویوک حریتله مطلق بر اختیارله بوتون مقدراتکز بوتون سعادتکز
الکزه اولور. پروله تاریات غوغالی فوضالی، قومونیزم ماجوجلری، قاپیتالیزم
یاجوجلری او وقت سزه خطر اولماز. بسم الله، ایلری!

پترسبورغ - له نین غرادی. ۱۹۳۰ سنه مارس ۲۱ ده یازلدی.

موسی چارالله.

کاشغارلق عبدالرحمان آخوند نصرالدین برادرک سواللرینه

جواب اولق اوزره یازلمش اثرلرک بریدر شو کتاب.

